

LAUNDRY CENTER TECH DATA SHEET

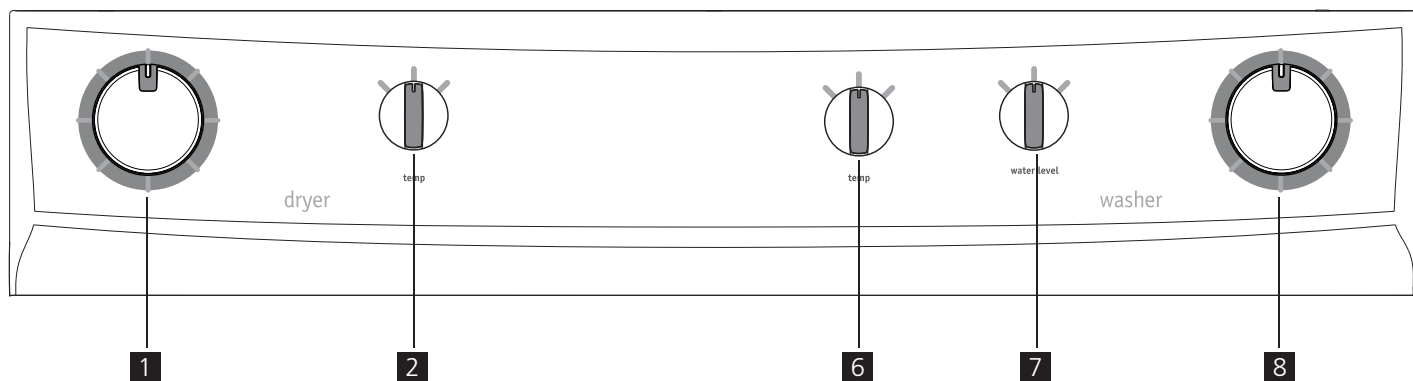
This information is intended for Qualified Technicians Only.

CAUTION: UNLESS OTHERWISE DIRECTED, DISCONNECT ELECTRICAL CURRENT BEFORE SERVICING

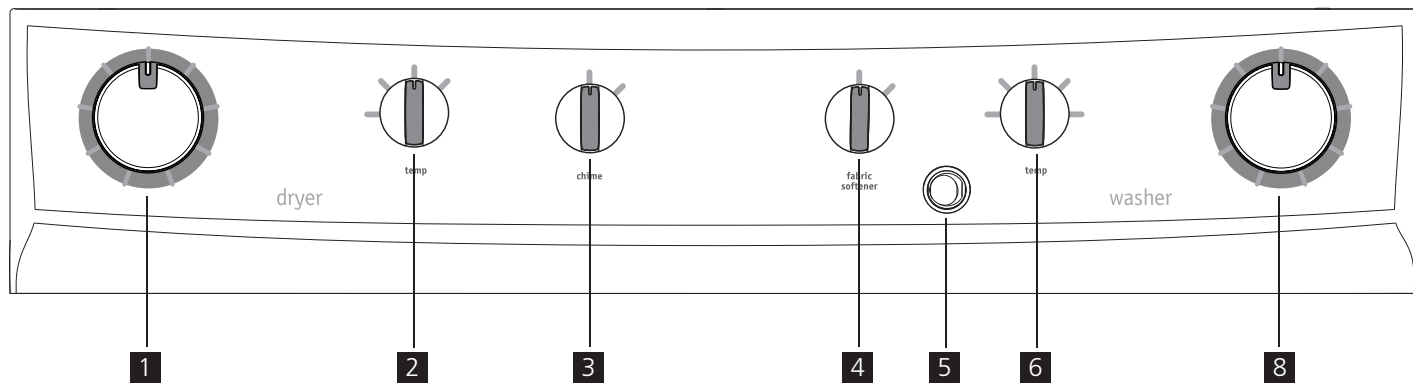
TABLE OF CONTENTS

Washer Diagnostic Mode.....	2	Dryer Error Codes	11-12
Washer Diagnostic Mode Tests	3	Français.....	13
Reading Washer Error Codes.....	4	Español	24
Washer Error Codes.....	5-7	8 cycle Washer Wiring Diagram	37
Dryer Diagnostic Mode.....	8	9 cycle Washer Wiring Diagram	38
Dryer Diagnostic Mode Tests	9	8 & 9 Cycle Gas Dryer Wiring Diagram	39
Reading Dryer Error Codes.....	10	8 & 9 Cycle Electric Dryer Wiring Diagram	40

8 Cycle Laundry Center



9 Cycle Laundry Center


















1	dryer cycle selector
2	dryer temp knob
3	dryer chime button
4	fabric softener switch

5	energy saver switch
6	washer temp knob
7	water level knob
8	washer cycle selector















ENGLISH - WASHER

Diagnostic Mode

If you have access to outlet receptacle...

Full Control Reset	1.	Unplug unit.	
	2.	While unit is unplugged, place cycle selector knob in presoak .	
	3.	Position temp knob in any position except far left position.	
	4.	Plug in unit and within 15 seconds, complete all of the following instructions to enter Diagnostic Mode.	
Entering Diagnostic Mode	1.	Turn temp knob all the way to the left.	
	2.	Turn temp knob all the way to the right. Press and release the cycle selector knob.	
	3.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release the cycle selector knob. You will hear one long beep to indicate you are in Diagnostic mode.	 
	4.	Turn cycle selector knob to the 12:00 o'clock position. This is position zero for the diagnostics mode. Refer to the tech data sheet for sequence of operation per the cycle selector knob position.	
NOTE			
If left unattended in Diagnostic Mode for more than 5 minutes, the unit will automatically exit Diagnostic Mode and return to normal functionality.			
Exiting Diagnostics	1.	Turn the cycle selector switch to the number 1 position as defined by the tech data sheet and immediately press and hold the cycle selector knob for 10 seconds. You will hear three short beeps to indicate you have exited Diagnostic mode.	  
	NOTE		
You may also unplug the unit and wait 10 seconds to exit Diagnostic Mode.			
It will enter normal functionality when plugged back in.			

















No access to outlet receptacle...

Full Control Reset	1.	Wake up unit.	
	2.	Place cycle selector knob in presoak .	
	3.	Position temp knob all the way to the left.	
	4.	Press and hold cycle selector knob for 10 seconds. Release cycle selector.	
	5.	Turn temp knob all the way to the right. Press and release the cycle selector knob. You will hear three short beeps to indicate you completed Full Control Reset. Within 15 seconds, complete all of the following instructions to enter Diagnostic Mode.	 
Entering Diagnostic Mode	1.	Turn temp knob all the way to the left.	
	2.	Turn temp knob all the way to the right. Press and release the cycle selector knob.	
	3.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release the cycle selector knob. You will hear one long beep to indicate you are in Diagnostic mode.	 
	4.	Turn cycle selector knob to the 12:00 o'clock position. This is position zero for the diagnostics mode. Refer to the tech data sheet for sequence of operation per the cycle selector knob position.	
NOTE			
If left unattended in Diagnostic Mode for more than 5 minutes, the unit will automatically exit Diagnostic Mode and return to normal functionality.			
Exiting Diagnostics	1.	Turn the cycle selector switch to the number 1 position as defined by the tech data sheet and immediately press and hold the cycle selector knob for 10 seconds. You will hear three short beeps to indicate you have exited Diagnostic mode.	  

Diagnostic Mode Tests

➔ IMPORTANT



All of the tests listed below should be performed with an empty tub. No balancing algorithms are performed by the motor control board, so anything left in the tub will cause a serious out-of-balance situation and potential damage to the washer as it reaches higher spin speeds.

MODE NUMBER	CYCLE SELECTOR POSITION	8 CYCLE WASHER	9 CYCLE WASHER	TEST
pre-test	12 O'Clock	 position 0	 position 0	At "position 0" chime will beep and main board control LED will blink repeatedly.
1.	one click clockwise from 12 O'Clock	 position 1	 position 1	Turn the cycle selector knob one click away from 12 O'Clock position. The lid lock will activate and the hot water solenoid will activate and hot water should enter the tub.
2.	two clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 2	 position 2	Turn the cycle selector knob two clicks away from 12 O'Clock position. The cold water solenoid will activate and cold water should enter the tub. If unit is equipped with fabric softener option, the softener dispenser solenoid will activate and the fabric softener chamber will fill up with cold water as it siphons.
3.	three clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 3	 position 3	Turn the cycle selector knob three clicks away from 12 O'Clock position. The lid lock will deactivate and the lid can be opened.
4.	four clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 4	 position 4	Turn the cycle selector knob four clicks away from 12 O'Clock position. The lid lock will activate and both the hot and cold water solenoids will activate fill the tub to a certain level. After the pressure sensor has been satisfied, agitation will begin and the recirculation pump (if equipped) will turn on.
5.	five clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 5	 position 5	Turn the cycle selector knob five clicks away from 12 O'Clock position. All motor movement will stop, and only the drain pump will activate, draining out any water in the tub.
6.	six clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 6	 position 6	Turn the cycle selector knob six clicks away from 12 O'Clock position. The drain pump turns on and the washer goes to high spin. Spin should always happen in the counterclockwise direction of the tub.
7.	seven clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 7	 position 7	Turn the cycle selector knob seven clicks away from 12 O'Clock position. The control will signal the last 5 error codes and software version with "00" being no error. Refer to section "Reading Error Codes" and "Error Code Chart".

ENGLISH - WASHER

Reading Error Codes

1. Error codes can only be read while in Diagnostic Mode.
2. Most recent error code will be communicated first.
3. Press the cycle selector knob to cycle (one-at-a-time) through the five most recent error codes.
4. No beeps and no LED flashes (inside cabinet on main board control) signifies no error codes.
5. To clear all error codes, press and hold the cycle selector knob for 5 seconds.

ERROR NOTIFICATION	8 CYCLE WASHER 	9 CYCLE WASHER 	FIRST DIGIT OF ERROR CODE	2 SECOND PAUSE BEFORE SECOND DIGIT	SECOND DIGIT OF ERROR CODE
BEEPS	✓	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH BEEP 1 BEEP = 1 10 BEEPS = A 2 BEEPS = 2 11 BEEPS = B 3 BEEPS = 3 12 BEEPS = C 4 BEEPS = 4 13 BEEPS = D 5 BEEPS = 5 14 BEEPS = E 6 BEEPS = 6 15 BEEPS = F 7 BEEPS = 7 16 BEEPS = G 8 BEEPS = 8 17 BEEPS = H 9 BEEPS = 9 18 BEEPS = I	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH BEEP 1 BEEP = 1 10 BEEPS = A 2 BEEPS = 2 11 BEEPS = B 3 BEEPS = 3 12 BEEPS = C 4 BEEPS = 4 13 BEEPS = D 5 BEEPS = 5 14 BEEPS = E 6 BEEPS = 6 15 BEEPS = F 7 BEEPS = 7 16 BEEPS = G 8 BEEPS = 8 17 BEEPS = H 9 BEEPS = 9 18 BEEPS = I
LED ON MAIN BOARD CONTROL INSIDE CABINET	✓	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH FLASH 1 FLASH = 1 10 FLASHES = A 2 FLASHES = 2 11 FLASHES = B 3 FLASHES = 3 12 FLASHES = C 4 FLASHES = 4 13 FLASHES = D 5 FLASHES = 5 14 FLASHES = E 6 FLASHES = 6 15 FLASHES = F 7 FLASHES = 7 16 FLASHES = G 8 FLASHES = 8 17 FLASHES = H 9 FLASHES = 9 18 FLASHES = I	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH FLASH 1 FLASH = 1 10 FLASHES = A 2 FLASHES = 2 11 FLASHES = B 3 FLASHES = 3 12 FLASHES = C 4 FLASHES = 4 13 FLASHES = D 5 FLASHES = 5 14 FLASHES = E 6 FLASHES = 6 15 FLASHES = F 7 FLASHES = 7 16 FLASHES = G 8 FLASHES = 8 17 FLASHES = H 9 FLASHES = 9 18 FLASHES = I

Error Code Example: "E5C - Voltage too high on main board"

NOTIFICATION TYPE	COMMUNICATION	REPETITION OF COMMUNICATION SEQUENCE
BEEPS	5 BEEPS, BRIEF PAUSE, 12 BEEPS	SEQUENCE COMMUNICATED ONCE. REMAINS SILENT UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.
LED ON MAIN BOARD CONTROL INSIDE CABINET	5 FLASHES, BRIEF PAUSE, 12 FLASHES	SEQUENCE REPEATS AFTER 2 SECOND PAUSE. CONTINUES REPEATING UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.

Error Codes

Error Code	Error Description	Fault	Possible Cause	Machine Action/Status	Action to Clear*
E11	• Difficulties in water fill for washing	• Water fill takes too long (timeout occurs before reaching target water level)	• Tap closed or water flow too low • Wrong drain pipe position (siphon) • Water leak • Water inlet valve • Pressure switch • Wiring or main board	Cycle Paused	START RESET
E13	• Water leakage	• Water refills too many times during the cycle (maximum water quantity reached)	• Wrong drain pipe position (siphon) • Water leak • Water flow too low • Water inlet valve • Pressure sensor or hose	Cycle Paused	START ON/OFF RESET
E21	• Difficulties in draining for washing	• Water draining takes too long (timed during each drain)	• Drain pipe blocked • Drain pump defective or rotor locked • Pressure switch defective or blocked • Drain pump not energized (wiring or main board)	Cycle Paused (after 2 attempts)	START RESET
E31	• Electronic Pressure Sensor faulty	• Frequency of electronic pressure sensor out of limits	• Pressure sensor • Wiring or main board	Cycle Abort	RESET
E32	• Electronic Pressure Sensor calibration problems	• Frequency of electronic pressure sensor not stable during draining phase	• Water inlet valve • Pressure sensor • Drain pipe blocked • Drain pump, wiring or main board	Cycle Paused	START RESET
E35	• Water Overload	• Pressure sensor over maximum water level	• Pressure sensor hose blocked • Water inlet valve	Cycle Abort Safety Drain	
E41	• Lid opened	• Lid not locked after 3 attempts	• Lid lock • Wiring or main board	Cycle Paused	START RESET
E42	• Lid lock device failure	• Lid will not unlock after 3 attempts	• Lid lock • Low input AC voltage • Wiring	Cycle Paused	START RESET
E43	• Lid lock device triac failure	• Lid lock triac sensing and triac control status difference	• Lid lock • Wiring or main board	Cycle Abort Safety Drain	RESET
E44	• Lid closed sensing failure	• Wrong input signal to microprocessor	• Wiring or main board	Cycle Abort Safety Drain	RESET
E45	• Lid triac sensing failure	• Incorrect triac sense signal	• Wiring or main board	Cycle Abort Safety Drain	RESET
E55	• Motor under-speed failure	• During spin, the motor speed is lower than the target for 2 minutes	• Foam or drum weight overload • Drum mechanical drag • Motor • Drain pump	Cycle Abort	ON/OFF RESET
E58	• Motor Control Board over current	• High current on motor phase (>4.5A)	• Foam or drum weight overload • Motor • Wiring or Motor Control Board	Cycle Abort	ON/OFF RESET

* START = press the selector now to start the cycle

RESET = press the selector knob for 5 sec

ON/OFF = power off reset (POR), unplug unit for a 5 - 8 seconds and plug back in

ENGLISH - WASHER

Error Codes, continued

Error Code	Error Description	Fault	Possible Cause	Machine Action/ Status	Action to Clear*
E59	• Motor Control Board not following	• No rotation detected for 3 seconds	• Drum mechanical locked • Motor • Wiring or Motor Control Board	Cycle Abort	ON/OFF RESET
E5A	• Motor Control Board heating	• High temperature on heat sink (>88°C) or NTC of motor control board open	• Drum weight overload • Motor Control Board • Motor	Cycle Abort	ON/OFF RESET
E5H	• Motor Control Board heating	• DC bus voltage below the minimum (175V)	• Low input AC voltage • Wiring or motor control board • Main board	Cycle Abort	ON/OFF RESET
E5C	• Motor Control Board over voltage	• DC bus voltage above the maximum (430V)	• High input AC voltage • Motor control board	Cycle Abort	ON/OFF RESET
E5D	• Motor Control Board unknown message	• Message received by Motor Control Board is not correct	• Communication wiring • Motor Control Board • Main board • Software not matching	None	
E5E	• Motor Control Board-MB communication incorrect	• Communication between Motor Control Board and main board incorrect	• Wiring • Motor Control Board • Main board • User interface board	Cycle ends	ON/OFF RESET
E5F	• Motor Control Board fault	• Motor Control Board is continuously in reset	• Wiring • Motor Control Board • Main board	Cycle ends	ON/OFF RESET
E71	• Washing NTC failure	• Wrong input signal to microprocessor (open circuit or short circuit)	• Wiring open • Washing NTC • Wiring or main board	Water load not temperature controlled	START RESET
E87	• User interface microcontroller fault	• User interface microcontroller damaged	• User interface	No actions to be performed. If still present replace the User Interface Board	START ON/OFF RESET
E91	• User Interface-Main Board communication error	• Communication problem between user interface and main board	• Wiring • User interface • Main Board • Motor control board	No actions	RESET
E92	• User Interface-Main Board protocol incongruence error	• Protocol communication between user interface and main board not compatible	• Main board • User interface board	Cycle blocked	OFF/ON
E93	• Machine configuration error	• Incorrect configuration of appliance	• Main board	Cycle blocked	OFF/ON

* START = press the selector now to start the cycle

RESET = press the selector knob for 5 sec

ON/OFF = power off reset (POR), unplug unit for a 5 - 8 seconds and plug back in

Error Codes, continued

Error Code	Error Description	Fault	Possible Cause	Machine Action/Status	Action to Clear*
E94	• Cycle configuration error	• Incorrect configuration of washing cycles	• Main board	Cycle blocked	OFF/ON
E97	• Incongruence between selector and cycles configuration	• Incongruence between program selector and cycle configuration	• Main board	Cycle blocked	RESET
E98	• Motor control board-main board software error	• Protocol communication between Motor Control Board and main board not aligned	• Main board • Motor control board	Cycle blocked	OFF/ON
E9C	• User interface configuration fault	• Configuration wrongly or not received	• User interface	No actions	ON/OFF START RESET
EB1 (EH1)	• Power supply frequency out of limits	• Power supply period lower/higher than configured values	• AC input • Main board	Wait for improved power supply conditions	OFF/ON
EB2 (EH2)	• Power supply voltage too high	• MAIN_V sensing input voltage value greater than configured value	• High AC input voltage • Main board	Wait for improved power supply conditions	OFF/ON
EB3 (EH3)	• Power supply voltage too low	• MAIN_V sensing input voltage value lower than configured value	• Low AC input voltage • Main board	Wait for improved power supply conditions	OFF/ON
EBE (EHE)	• Motor control board relay failure	• Incongruence between safeties relay sensing and Motor Control Board relay status	• Motor Control Board Relay defective • Wiring or main board	Safety drain Cycle abort	RESET
EBF (EHF)	• Motor control board relay sensing failure	• Input voltage value on microprocessor always to 0V or to 5V	• Main board	Safety drain Cycle abort	RESET
EC6	• Clutch alarm	• Clutch positioning timeout to reach or failure to stay in desired position	• Clutch mechanism failure • Main board defective • Wiring/connection problem	Cycle abort	
EC7	• Clutch triac sensing failure	• The sensing of the clutch triac is out of the limits	• Clutch mechanism failure • Main board • Wiring/connection problem	Cycle abort	
EF2	• Foam warning	• Suds lock detected during spin phase at the end of the washing phase	• Incorrect or excessive detergent • Drain pipe blocked or clogged	Alarm is silent and the cycle is extended	
EF6	• Safety reset	• Main board microcontroller damaged	• Main Board	No actions	

* START = press the selector now to start the cycle

RESET = press the selector knob for 5 sec

ON/OFF = power off reset (POR), unplug unit for a 5 - 8 seconds and plug back in

ENGLISH - DRYER

Diagnostic Mode










If you have access to outlet receptacle...

Full Control Reset	1.	Unplug unit.	
	2.	While unit is unplugged, place cycle selector knob in casual .	
	3.	Position temp knob in any position except far left position.	
	4.	Plug in unit and within 15 seconds, complete all of the following instructions to enter Diagnostic Mode.	
Entering Diagnostic Mode	1.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release the cycle selector knob.	
	2.	Turn temp knob all the way to the right. Press and release the cycle selector knob.	
	3.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release the cycle selector knob. You will hear one long beep to indicate you are in Diagnostic mode.	
	4.	Turn cycle selector knob to the 12:00 o'clock position. This is position zero for the diagnostics mode. Refer to the tech data sheet for sequence of operation per the cycle selector knob position.	
NOTE			
If left unattended in Diagnostic Mode for more than 5 minutes, the unit will automatically exit Diagnostic Mode and return to normal functionality.			
Exiting Diagnostics	1.	Turn the cycle selector switch to the number 1 position as defined by the tech data sheet. Press and hold the cycle selector knob for 10 seconds. You will hear three short beeps to indicate you have exited Diagnostic mode.	
	NOTE		
You may also unplug the unit and wait 10 seconds to exit Diagnostic Mode.			
It will enter normal functionality when plugged back in.			

No access to outlet receptacle...

Full Control Reset	1.	Wake up unit.	
	2.	Place cycle selector knob in normal .	
	3.	Position temp knob all the way to the left.	
	4.	Press and hold cycle selector knob for 10 seconds. You will hear three short beeps to indicate you completed Full Control Reset. Release cycle selector. Within 15 seconds, complete all of the following instructions to enter Diagnostic Mode.	
Entering Diagnostic Mode	1.	With temp knob already all the way to the left, place cycle selector knob in casual . Press and release the cycle selector knob.	
	2.	Turn temp knob all the way to the right. Press and release the cycle selector knob.	
	3.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release the cycle selector knob. You will hear one long beep to indicate you are in Diagnostic mode.	
	4.	Turn cycle selector knob to the 12:00 o'clock position. This is position zero for the diagnostics mode. Refer to the tech data sheet for sequence of operation per the cycle selector knob position.	
NOTE			
If left unattended in Diagnostic Mode for more than 5 minutes, the unit will automatically exit Diagnostic Mode and return to normal functionality.			
Exiting Diagnostics	1.	Turn the cycle selector switch to the number 1 position as defined by the tech data sheet. Press and hold the cycle selector knob for 10 seconds. You will hear three short beeps to indicate you have exited Diagnostic mode.	



Diagnostic Mode Tests

MODE NUMBER	CYCLE SELECTOR POSITION	8 CYCLE DRYER	9 CYCLE DRYER	TEST
pre-test	12 O'Clock	 position 0	 position 0	At "position 0" chime will beep and main board control LED will blink repeatedly.
1.	one click clockwise from 12 O'Clock	 position 1	 position 1	Turn the cycle selector knob one click away from 12 O'Clock position. The thermistor on the exhaust vent will be tested for correct function. A normally operating NTC thermistor will be communicated with a beep/flash pattern of: 3.0 sec ON / 1.0 sec OFF / 1.0 sec ON / 1.0 sec OFF - REPEAT If any other beep/flash pattern is communicated, refer to Diagnostic Mode Test 4 below and see "Error Code Chart".
2.	two clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 2	 position 2	Turn the cycle selector knob two clicks away from 12 O'Clock position. Unit will begin tumbling with heat as the motor and heat source are tested.
3.	three clicks clockwise from 12 O'Clock	N/A	 position 3	Turn the cycle selector knob three clicks away from 12 O'Clock position. Moisture sensing system will be tested. When you reach into the drum and touch both moisture sensor bars (if equipped) at the same time, causing a "short", you will hear a beep and the control board LED will flash. Remove your hand and the beep/flash should discontinue. This test is not available on units without moisture sensor bars.
4.	four clicks clockwise from 12 O'Clock	 position 4	 position 4	Turn the cycle selector knob four clicks away from 12 O'Clock position. The control will signal the last 5 error codes and software version with "00" being no error. Refer to section "Reading Error Codes" and "Error Code Chart".

ENGLISH - DRYER

Reading Error Codes

1. Error codes can only be read while in Diagnostic Mode.
2. Most recent error code will be communicated first.
3. Press the cycle selector knob to cycle (one-at-a-time) through the five most recent error codes.
4. No beeps and no LED flashes signifies no error codes.
5. To clear all error codes, press and hold the cycle selector knob for 5 seconds.

ERROR NOTIFICATION	8 CYCLE DRYER 	9 CYCLE DRYER 	FIRST DIGIT OF ERROR CODE	2 SECOND PAUSE BEFORE SECOND DIGIT	SECOND DIGIT OF ERROR CODE
BEEPS	✓	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH BEEP 1 BEEP = 1 10 BEEPS = A 2 BEEPS = 2 11 BEEPS = B 3 BEEPS = 3 12 BEEPS = C 4 BEEPS = 4 13 BEEPS = D 5 BEEPS = 5 14 BEEPS = E 6 BEEPS = 6 15 BEEPS = F 7 BEEPS = 7 16 BEEPS = G 8 BEEPS = 8 17 BEEPS = H 9 BEEPS = 9 18 BEEPS = I	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH BEEP 1 BEEP = 1 10 BEEPS = A 2 BEEPS = 2 11 BEEPS = B 3 BEEPS = 3 12 BEEPS = C 4 BEEPS = 4 13 BEEPS = D 5 BEEPS = 5 14 BEEPS = E 6 BEEPS = 6 15 BEEPS = F 7 BEEPS = 7 16 BEEPS = G 8 BEEPS = 8 17 BEEPS = H 9 BEEPS = 9 18 BEEPS = I
LED ON MAIN BOARD CONTROL INSIDE CABINET	✓	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH FLASH 1 FLASH = 1 10 FLASHES = A 2 FLASHES = 2 11 FLASHES = B 3 FLASHES = 3 12 FLASHES = C 4 FLASHES = 4 13 FLASHES = D 5 FLASHES = 5 14 FLASHES = E 6 FLASHES = 6 15 FLASHES = F 7 FLASHES = 7 16 FLASHES = G 8 FLASHES = 8 17 FLASHES = H 9 FLASHES = 9 18 FLASHES = I	✓	SHORT PAUSE BETWEEN EACH FLASH 1 FLASH = 1 10 FLASHES = A 2 FLASHES = 2 11 FLASHES = B 3 FLASHES = 3 12 FLASHES = C 4 FLASHES = 4 13 FLASHES = D 5 FLASHES = 5 14 FLASHES = E 6 FLASHES = 6 15 FLASHES = F 7 FLASHES = 7 16 FLASHES = G 8 FLASHES = 8 17 FLASHES = H 9 FLASHES = 9 18 FLASHES = I

Error Code Example: "E61 - Heater relay failure"

NOTIFICATION TYPE	COMMUNICATION	REPETITION OF COMMUNICATION SEQUENCE
BEEPS	6 BEEPS, BRIEF PAUSE, 1 BEEP	SEQUENCE COMMUNICATED ONCE. REMAINS SILENT UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.
LED ON MAIN BOARD CONTROL INSIDE CABINET	6 FLASHES, BRIEF PAUSE, 1 FLASH	SEQUENCE REPEATS AFTER 2 SECOND PAUSE. CONTINUES REPEATING UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.

Error Codes

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E31	<ul style="list-style-type: none"> moisture sensor (only possible on models equipped with moisture sensors)	<ul style="list-style-type: none"> main board defective short across sensor bars wiring open bars contacting bulkhead foreign object interfering with contact sensors. 	Check Contact Sensors for foreign objects and wiring. If no problems found with contact sensors check the wiring(quick connect at the moisture bars and/or edge connector J3). If that doesn't fix the problem, replace the electronic control board and retry.
E41	<ul style="list-style-type: none"> door open 	<ul style="list-style-type: none"> door is open when cycle starts wiring door switch 	Close the door firmly and restart the dryer. If the error still exists, check the door-switch, wiring (connectors for J2_1, Door Switch-COM and NO). If no problems found replace the electronic control board.
E51	<ul style="list-style-type: none"> motor relay thermal limiter locked rotor motor centrifugal-switch 1 harness low power supply 	<ul style="list-style-type: none"> motor relay stuck open locked rotor harness low power supply thermal limiter-1 open motor centrifugal switch-1 stuck open or close 	Turn on the dryer and measure continuity between J2_1 and J2_2. If no continuity found, replace control board. If no problem found with the motor relay, check thermal limiter-1, motor, wiring (motor connectors: M4, M5 and M6; J2_1 and J2_2 connectors, Thermal Limiter-1 connectors). If no problem found, try with a new electronic control board.
E52	<ul style="list-style-type: none"> motor relay 	<ul style="list-style-type: none"> motor relay stuck close main board 	Power off the dryer by removing J1 connector and measure continuity between J2_1 and J2_2. If continuity found, replace the electronic control board. If not, disconnect the J1 connector (J2 is still open) and see if the Motor Relay (RL2 or RL1) contact closes automatically. If yes, replace the electronic control board.
E53	<ul style="list-style-type: none"> motor fault - motor stopped in the middle of a cycle 	<ul style="list-style-type: none"> motor protector open laundry load too heavy wiring 	Empty the drum and re-start the dryer. If unit restarts normally clear the error. If unit does not restart, check continuity of thermal limiter-1. If found okay, check wiring diagram (J2 connectors, motor connectors, door switch connectors). If everything is okay, check the normality of door switch. If no problem found, change the board. If problem still exists, change motor and retry.
E54	<ul style="list-style-type: none"> centrifugal switch 2 heater thermal limiter-2 wiring 	<ul style="list-style-type: none"> centrifugal switch 2 stuck open (domestic electric only) heater open or shorted to ground thermal limiter 2 open (domestic electric only) centrifugal switch 2 stuck closed (domestic electric only) wiring 	Turn the dryer and check continuity between M1--M2 of the motor. If continuity found, replace motor. If not, start the dryer and check for continuity between M1--M2 of the motor, if not present replace the motor. Check for shorting of the heating element to ground/chassis, if shorted, replaced heating element. If no heater shorting found, check for impedance across the heating element. If found open - replace heater. If found okay, check continuity of thermal limiter-2. If found open - replace, if found okay - check wiring (harness connectors for heater relay-NO, COM; thermal limiter-2 connectors; motor connectors: M1 and M2; heating element connectors). If all that found okay - replace control board and retry.
E55	<ul style="list-style-type: none"> motor sensing failure on main board heater thermal limiter-2 wiring 	<ul style="list-style-type: none"> main board defective 	Replace the electronic control board and retry.
E56	<ul style="list-style-type: none"> belt 	<ul style="list-style-type: none"> belt broke loose belt 	Check the belt. Replace the belt if found broken or loose.
E61	<ul style="list-style-type: none"> heater relay failure 	<ul style="list-style-type: none"> faulty heater relay -- stuck open or close 	Disconnect power (remove J1). If continuity present between heater relay-NO and COM replace main board. If found okay, select any temperature setting other than air dry - turn on the dryer and check continuity between heater relay-NO and COM. If no continuity found replace the main board and retry.
E62	<ul style="list-style-type: none"> heating timeout 	<ul style="list-style-type: none"> thermal limiter 2 open (domestic GAS only and international electric only) 	Check for vent blockage; NTC; thermal limiter-2, wiring.
E65	<ul style="list-style-type: none"> high limit thermostat trip count too high 	<ul style="list-style-type: none"> excessive exhaust blockage high limit thermostat defective wiring 	Check for vent blockage - remove blockage and retry. Check for NTC normality, if found defective - replace NTC and retry. Check for excessive air leaks. Wiring (fastons/harness for the NTC and at the J4 edge connector). If found okay - replace the main control board and retry.
E67	<ul style="list-style-type: none"> heater sensing failure on main board 	<ul style="list-style-type: none"> main board defective 	Replace the electronic control board and retry.

ENGLISH - DRYER

Error Codes, continued

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E71	<ul style="list-style-type: none"> • NTC Failure 	<ul style="list-style-type: none"> • NTC open circuit • wiring • main board 	Check NTC for normal impedance at room-temp (should be 50K @ 25°C +/- 5%), if invalid value detected, replace NTC and retry. If found okay check wiring (fastons on NTC harness and wiring/edge connector J4). If found okay, replace the electronic control board and retry.
E72	<ul style="list-style-type: none"> • NTC Failure 	<ul style="list-style-type: none"> • NTC closed circuit • wiring • main board 	Check NTC for normal impedance at room-temp (should be 50K @ 25°C +/- 5%), if invalid value detected, replace NTC and retry. If found okay check wiring (fastons on NTC harness and wiring/edge connector J4). If found okay, replace the electronic control board and retry.
E81	<ul style="list-style-type: none"> • cycle selector switch • cycle modifier switch 	<ul style="list-style-type: none"> • main board • wiring • cycle selector switch • cycle modifier switch 	Check wiring (at edge connectors: J7; J8; J10) if found okay replace selector and modifier switches and retry. If problem still exist, replace main board and retry.
E82	<ul style="list-style-type: none"> • key stuck 	<ul style="list-style-type: none"> • key stuck error • wiring • cycle selector switch • main board • software 	Remove the cycle selector knob and restart the dryer. If problem still exists, check wiring (at edge connector J10). If found okay replace cycle select and retry. If problem still exists, replace main electronic control board and retry.
E93	<ul style="list-style-type: none"> • software configuration 	<ul style="list-style-type: none"> • wrong MCF data loaded 	Replace main electronic control board and retry.
E94	<ul style="list-style-type: none"> • software configuration 	<ul style="list-style-type: none"> • microprocessor corrupted 	Replace main electronic control board and retry.
E97	<ul style="list-style-type: none"> • software configuration 	<ul style="list-style-type: none"> • wrong MCF data loaded • cycle selector switch failure 	Replace cycle selector switch and retry. If problem still exist, replace main board and retry.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> • line frequency 	<ul style="list-style-type: none"> • line frequency out of limits (46-54Hz for 50Hz system and 56-64Hz for 60Hz system) • microprocessor corrupted • main board 	If line frequency found to be out of limits, communicate the same to the consumer. If not, replace the electronic control board and retry.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> • high line voltage 	<ul style="list-style-type: none"> • main V > 264 Vrms (240V system) • main V > 138 Vrms (120V system) • microprocessor corrupted • main board 	Check the AC main voltage. If found too high communicate the same to the consumer and try to restart the dryer. If dryer does not starts, replace the electronic control board and retry.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> • low line voltage 	<ul style="list-style-type: none"> • main V < 180 Vrms (240V system) • main V < 90 Vrms (120V system) • microprocessor corrupted • main board 	Check the AC main voltage. If found too low communicate the same to the consumer and try to restart the dryer. If dryer does not starts, replace the electronic control board and retry.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> • line amplitude sensing failure on main board 	<ul style="list-style-type: none"> • main board • microprocessor corrupted • software 	Replace the electronic control board and retry.

FICHE DE DONNÉES TECHNIQUES DE COMBINAISON LAVEUSE/SÉCHEUSE

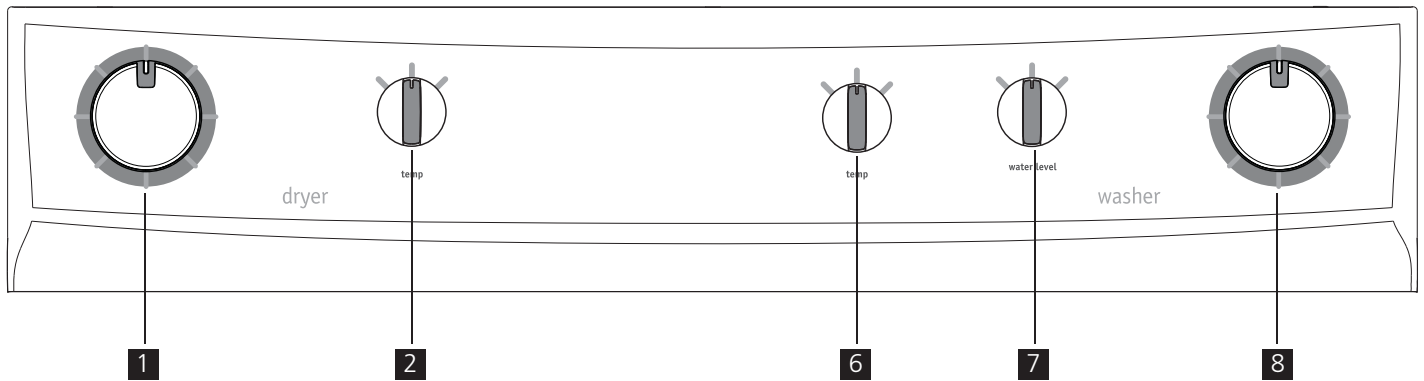
Informations réservées aux techniciens qualifiés.

ATTENTION: SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, DÉBRANCHER LE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT TOUT SERVICE.

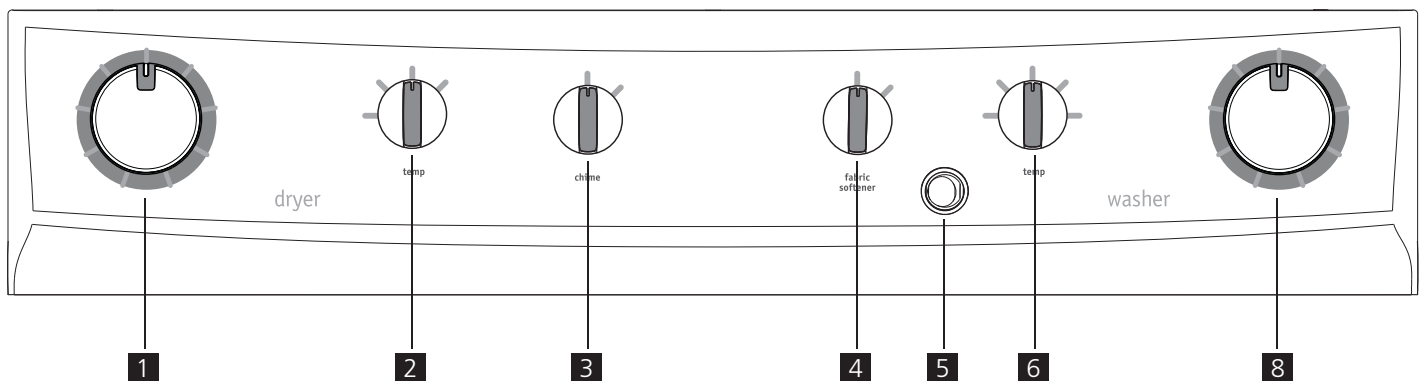
TABLE DES MATIÈRES

Mode de Diagnostic de Laveuse.....	14	Lire les Codes d'erreur de Sécheuse.....	22
Tests Mode Diagnostic de Laveuse.....	15	Codes d'erreur de Sécheuse.....	23-24
Lire les Codes d'erreur de Laveuse.....	16	Schéma de câblage Laveuse (8 Cycles).....	37
Codes d'erreur de Laveuse.....	17-19	Schéma de câblage Laveuse (9 Cycles).....	38
Mode de Diagnostic de Sécheuse.....	20	Schéma de câblage Sécheuse (8 et 9 Cycles) à gaz.....	39
Tests Mode Diagnostic de Sécheuse.....	21	Schéma de câblage Sécheuse (8 et 9 Cycles) à électrique.....	40

Combinaison laveuse/sécheuse 8 Cycles



Combinaison laveuse/sécheuse 9 Cycles



1	sélecteur de cycle de sécheuse
2	bouton température de sécheuse
3	bouton de la sonnerie de sécheuse
4	interrupteur de l'assouplissant

5	interrupteur d'économie d'énergie
6	bouton température de laveuse
7	bouton niveau d'eau
8	sélecteur de cycle de laveuse

Mode de Diagnostic

Si vous avez accès à la prise de courant...

Réinitialisation complète des commandes	1.	Débranchez l'unité.	
	2.	Tandis que l'unité est débranchée, placez le bouton sélecteur de cycle à presoak .	
	3.	Positionnez le bouton temp à n'importe quelle position sauf à la position complètement à gauche.	
	4.	Branchez l'unité et attendez 15 secondes, complétez toutes les instructions suivantes pour entrer en Mode Diagnostic.	
Entrer en Mode Diagnostic	1.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche.	
	2.	Tournez le bouton temp complètement vers la droite. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle.	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle. Vous entendrez un long bip pour indiquer que vous êtes en Mode Diagnostic.	
	4.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position 12:00 heures. Cela est la position zéro pour le mode diagnostic. Consultez la fiche de données techniques pour la séquence de fonctionnement selon la position du bouton sélecteur de cycle.	
REMARQUE			
Si laissé en Mode Diagnostic sans surveillance pendant plus de 5 minutes, l'unité sortira automatiquement du Mode Diagnostic et reviendra en fonctionnement normal.			
Sortir de Diagnostic	1.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position numéro 1 tel que décrit dans la fiche de données techniques. Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous êtes sorti du Mode Diagnostic.	
	REMARQUE		
Vous pouvez aussi débrancher l'unité et attendre 10 secondes pour sortir du Mode Diagnostic.			
L'unité entrera en fonctionnement normal lorsque rebranchée.			









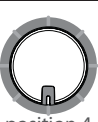
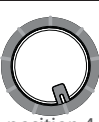





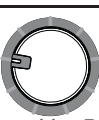
Pas accès à la prise de courant...

Réinitialisation complète des commandes	1.	Réveillez l'unité.	
	2.	Placez le bouton sélecteur de cycle à presoak .	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche.	
	4.	Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Relâchez le sélecteur de cycle.	
	5.	Tournez le bouton temp complètement vers la droite. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous avez complété la Réinitialisation complète des commandes. En dedans de 15 secondes, complétez toutes les instructions suivantes pour entrer en Mode Diagnostic.	
Entrer en Mode Diagnostic	1.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche.	
	2.	Tournez le bouton temp complètement vers la droite. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle.	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle. Vous entendrez un long bip pour indiquer que vous êtes en Mode Diagnostic.	
	4.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position 12:00 heures. Cela est la position zéro pour le mode diagnostic. Consultez la fiche de données techniques pour la séquence de fonctionnement selon la position du bouton sélecteur de cycle.	
REMARQUE			
Si laissé en Mode Diagnostic sans surveillance pendant plus de 5 minutes, l'unité sortira automatiquement du Mode Diagnostic et reviendra en fonctionnement normal.			
Sortir de Diagnostic	1.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position numéro 1 tel que décrit dans la fiche de données techniques. Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous êtes sorti du Mode Diagnostic.	

Tests Mode Diagnostic

➔ IMPORTANT

Tous les tests listés ci-dessous devraient être effectués avec une cuve vide. Aucun algorithme d'équilibrage n'est exécuté par la carte de commande moteur, donc tout objet laissé dans la cuve pourrait provoquer une situation de déséquilibre sérieuse et des dommages potentiels à la laveuse lorsqu'elle atteint des vitesses d'essorage élevées.

NUMÉRO DE MODE	POSITION DU SÉLECTEUR DE CYCLE	LAVEUSE 8 CYCLES	LAVEUSE 9 CYCLES	TEST
pré-test	12 heures	 position 0	 position 0	À la « position 0 » la sonnerie commencera à bipper et le DEL d'état (et l'affichage numérique, si équipé) clignotera à maintes reprises.
1.	un clic vers la droite à partir de 12 heures	 position 1	 position 1	Tournez le bouton sélecteur de cycle d'un clic à partir de la position 12:00 heures. Le verrouillage du couvercle et le solénoïde de l'eau chaude se mettent en marche, et l'eau chaude entre dans la cuve.
2.	deux clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 2	 position 2	Tournez le bouton sélecteur de cycle de deux clics à partir de la position 12:00 heures. Le solénoïde de l'eau froide se met en marche, et l'eau froide entre dans la cuve. Si la machine est dotée d'une option de produit assouplissant, le solénoïde du produit assouplissant se met également en marche et le compartiment à assouplissant se remplit et siphonne simultanément de l'eau froide.
3.	trois clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 3	 position 3	Tournez le bouton sélecteur de cycle de trois clics à partir de la position 12:00 heures. Le verrouillage du couvercle est désactivé et le couvercle peut être soulevé. L'éclairage de la cuve (le cas échéant) s'allume.
4.	quatre clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 4	 position 4	Tournez le bouton sélecteur de cycle de quatre clics à partir de la position 12:00 heures. Le verrouillage du couvercle est activé et les solénoïdes d'eau chaude et d'eau froide s'ouvrent et se remplissent jusqu'à un certain niveau. Une fois les conditions du capteur de pression satisfaites, le brassage commence et la pompe de recirculation (le cas échéant) se met en marche.
5.	cinq clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 5	 position 5	Tournez le bouton sélecteur de cycle de cinq clics à partir de la position 12:00 heures. Le moteur s'arrête complètement et seule la pompe de vidange fonctionne, vidant l'eau qui se trouve dans la cuve.
6.	six clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 6	 position 6	Tournez le bouton sélecteur de cycle de six clics à partir de la position 12:00 heures. La pompe d'évacuation se met en marche et la laveuse se met en mode d'essorage à haute vitesse. L'essorage doit toujours s'effectuer dans le SAH de la cuve.
7.	sept clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 7	 position 7	Tournez le bouton sélecteur de cycle de sept clics à partir de la position 12:00 heures. La commande signalera les 5 derniers codes d'erreur et la version de logiciel et « 00 » signifie aucune erreur. Consultez les sections « Lire les codes d'erreur » et « Tableau des codes d'erreur ».

FRANÇAIS - LAVEUSE

Lire les Codes d'erreur

1. Les codes d'erreur peuvent être lus uniquement lorsqu'en Mode Diagnostic.
2. Le code d'erreur le plus récent sera communiqué en premier.
3. Appuyez sur le bouton sélecteur de cycle pour passer (un à la fois) à travers les cinq codes d'erreur les plus récents.
4. « 00 » signifie aucun code d'erreur et est accompagné d'aucun bip et d'aucun clignotement du DEL.
5. Pour effacer tous les codes d'erreur, appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 5 secondes.

AVIS D'ERREUR	LAVEUSE 8 CYCLES	LAVEUSE 9 CYCLES	PREMIER CHIFFRE DU CODE D'ERREUR	PAUSE DE 2 SECONDES AVANT LE DEUXIÈME CHIFFRE	SECOND DIGIT OF ERROR CODE
BIPS	✓	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP 1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP 1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I
DEL SUR COMMANDE DU TABLEAU PRINCIPAL À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE	✓	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE CLIGNOTEMENT 1 CLIGNOTEMENT = 1 10 CLIGNOTEMENTS = A 2 CLIGNOTEMENTS = 2 11 CLIGNOTEMENTS = B 3 CLIGNOTEMENTS = 3 12 CLIGNOTEMENTS = C 4 CLIGNOTEMENTS = 4 13 CLIGNOTEMENTS = D 5 CLIGNOTEMENTS = 5 14 CLIGNOTEMENTS = E 6 CLIGNOTEMENTS = 6 15 CLIGNOTEMENTS = F 7 CLIGNOTEMENTS = 7 16 CLIGNOTEMENTS = G 8 CLIGNOTEMENTS = 8 17 CLIGNOTEMENTS = H 9 CLIGNOTEMENTS = 9 18 CLIGNOTEMENTS = I	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE CLIGNOTEMENT 1 CLIGNOTEMENT = 1 10 CLIGNOTEMENTS = A 2 CLIGNOTEMENTS = 2 11 CLIGNOTEMENTS = B 3 CLIGNOTEMENTS = 3 12 CLIGNOTEMENTS = C 4 CLIGNOTEMENTS = 4 13 CLIGNOTEMENTS = D 5 CLIGNOTEMENTS = 5 14 CLIGNOTEMENTS = E 6 CLIGNOTEMENTS = 6 15 CLIGNOTEMENTS = F 7 CLIGNOTEMENTS = 7 16 CLIGNOTEMENTS = G 8 CLIGNOTEMENTS = 8 17 CLIGNOTEMENTS = H 9 CLIGNOTEMENTS = 9 18 CLIGNOTEMENTS = I

Exemple de code d'erreur : « E5C - Tension trop élevée au tableau de commande »

TYPE D'AVIS	COMMUNICATION	RÉPÉTITION DE LA SÉQUENCE DE COMMUNICATION
BIPS	5 BIPS, COURTE PAUSE, 12 BIPS	SÉQUENCE COMMUNIQUÉE UNE FOIS. RESTE SILENCIEUX JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.
DEL SUR COMMANDE DU TABLEAU PRINCIPAL À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE	5 CLIGNOTEMENTS, COURTE PAUSE, 12 CLIGNOTEMENTS	LA SÉQUENCE SE RÉPÈTE APRÈS UNE PAUSE DE 2 SECONDES. CONTINUE DE SE RÉPÉTER JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.

Codes d'Erreur (suite)

Code d'Erreur	Description de l'erreur	Conditions d'Erreur	Cause Possible	Action/statut de la machine	Action pour effacer*
E11	• Difficultés de remplissage d'eau pour le lavage	• Le remplissage d'eau prend trop de temps (un arrêt se produit avant que le niveau d'eau cible soit atteint)	• Robinet fermé ou débit d'eau trop bas • Tuyau de drainage en mauvaise position (siphon) • Fuite d'eau • Robinet d'arrivée d'eau • Capteur de pression • Fils ou tableau principal	Cycle mis à pause	DÉMARRER RÉINITIALISER
E13	• Fuite d'eau	• L'eau se remplit trop de fois pendant le cycle (quantité d'eau maximum atteinte)	• Tuyau de drainage en mauvaise position (siphon) • Fuite d'eau • Débit d'eau trop bas • Robinet d'arrivée d'eau • Détecteur de pression ou tuyau	Cycle mis à pause	DÉMARRER MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E21	• Difficultés de vidange pour le lavage	• La vidange d'eau prend trop de temps (temps pendant chaque vidange)	• Tuyau de vidange bloqué • Pompe de vidange défectueuse ou rotor verrouillé • Capteur de pression défectueux ou bloqué • Pompe de vidange hors tension (fils ou tableau principal)	Cycle mis à pause (après deux essais)	DÉMARRER RÉINITIALISER
E31	• Détecteur de pression électronique défectueux	• Fréquence du détecteur de pression électronique hors limites	• Détecteur de pression • Fils ou tableau principal	Arrêt du Cycle	RÉINITIALISER
E32	• Problèmes d'étalonnage du détecteur de pression électronique	• Fréquence du détecteur de pression électronique instable pendant la phase de vidange	• Robinet d'arrivée d'eau • Détecteur de pression • Tuyau de vidange bloqué • Pompe de vidange, fils ou tableau principal	Cycle mis à pause	DÉMARRER RÉINITIALISER
E35	• Surcharge d'eau	• Détecteur de pression au-dessus du niveau d'eau maximum	• Tuyau du détecteur de pression bloqué • Robinet d'arrivée d'eau	Arrêt du Cycle Tuyau de drainage de sécurité	
E41	• Porte ouverte	• Porte non verrouillée après 3 essais	• Verrouillage de la porte • Fils ou tableau principal	Cycle mis à pause	DÉMARRER RÉINITIALISER
E42	• Dispositif de verrouillage de la porte défectueux	• La porte ne se déverrouille pas après 3 essais	• Verrouillage de la porte • Entrée en tension alternative basse • Fils	Cycle mis à pause	DÉMARRER RÉINITIALISER
E43	• Triac du dispositif de verrouillage de la porte défectueux	• Différence entre la détection du triac du dispositif de verrouillage et de l'état de contrôle du triac	• Verrouillage de la porte • Fils ou tableau principal	Arrêt du Cycle Tuyau de drainage de sécurité	RÉINITIALISER
E44	• Détection de verrouillage de la porte défectueuse	• Mauvais signal d'entrée vers le microprocesseur	• Fils ou tableau principal	Arrêt du Cycle Tuyau de drainage de sécurité	RÉINITIALISER
E45	• Détection du triac de la porte défectueuse	• Signal de détection du triac incorrect	• Fils ou tableau principal	Arrêt du Cycle Tuyau de drainage de sécurité	RÉINITIALISER
E55	• Sous-vitesse du moteur défectueuse	• Pendant l'essorage, la vitesse du moteur est inférieure à la cible de 2 minutes	• Mousse ou surcharge de poids dans le tambour • Résistance mécanique du tambour • Moteur • Pompe de vidange	Arrêt du Cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E58	• Tableau de commande du moteur en surintensité	• Haute intensité de la phase du moteur (> 4,5 A)	• Mousse ou surcharge de poids dans le tambour • Moteur • Fils ou tableau de commande du moteur	Arrêt du Cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER

* DÉMARRER = appuyez sur le sélecteur maintenant pour démarrer le cycle
 RÉINITIALISER = appuyez sur le bouton sélecteur pendant 5 secondes
 MARCHE/ARRÊT = Réinitialisez en mettant hors tension, débranchez l'appareil pendant 5 à 8 secondes et rebranchez-le

Codes d'Erreur (suite)

Code d'Erreur	Description de l'erreur	Conditions d'Erreur	Cause Possible	Action/statut de la machine	Action pour effacer*
E59	• Le tableau de commande du moteur ne suit pas	• Aucune rotation n'a été détectée pendant 3 secondes	• Verrouillage mécanique du tambour • Moteur • Fils ou tableau de commande du moteur	Arrêt du Cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E5A	• Tableau de commande du moteur en chauffage	• Haute température sur le dissipateur thermique (> 88 °C) ou NTC du tableau de contrôle du moteur ouvert	• Surcharge de poids dans le tambour • Tableau de commande du moteur • Moteur	Arrêt du Cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E5H	• Tableau de commande du moteur en chauffage	• tension du bus c.c. sous le minimum (175 V)	• Entrée en tension alternative basse • Fils ou tableau de commande du moteur • Tableau principal	Arrêt du Cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E5C	• Tableau de commande du moteur en surintensité	• tension du bus c.c. au-dessus du maximum (430 V)	• Entrée en tension alternative élevée • Tableau de commande du moteur	Arrêt du Cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E5D	• Message inconnu du tableau de commande du moteur	• Message reçu par le tableau de commande du moteur incorrect	• Fils de communication • Tableau de commande du moteur • Tableau principal • Le logiciel de correspond pas	Aucun	
E5E	• Communication incorrecte entre le tableau de contrôle/tableau principal du moteur	• Communication incorrecte entre le tableau de contrôle et le tableau principal du moteur	• Fils • Tableau de commande du moteur • Tableau principal • Tableau de l'interface utilisateur	Fin du cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E5F	• Tableau de commande du moteur défectueux	• La tableau de commande du moteur est continuellement réinitialisé	• Fils • Tableau de commande du moteur • Tableau principal	Fin du cycle	MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E71	• NTC de lavage défectueux	• Mauvais signal d'entrée vers le microprocesseur (circuit ouvert ou court-circuit)	• Fils ouverts • NTC de lavage • Fils ou tableau principal	Température de la charge d'eau non contrôlée	DÉMARRER RÉINITIALISER
E87	• Microcontrôleur de l'interface utilisateur défectueux	• Microcontrôleur de l'interface utilisateur endommagé	• Interface utilisateur	Aucune action à effectuer. S'il est toujours présent, remplacez le tableau d'interface utilisateur	DÉMARRER MARCHE/ ARRÊT RÉINITIALISER
E91	• Erreur de communication du tableau principal d'interface utilisateur	• Problème de communication entre l'interface utilisateur et le tableau principal	• Fils • Interface utilisateur • Tableau principal • Tableau de commande du moteur	Aucune action	RÉINITIALISER
E92	• Erreur d'incompatibilité de protocole entre le tableau principal et l'interface utilisateur	• Communication de protocole non compatible entre l'interface utilisateur et le tableau principal	• Tableau principal • Tableau de l'interface utilisateur	Cycle bloqué	MARCHE/ ARRÊT
E93	• Erreur de configuration de la machine	• Configuration incorrecte de l'appareil	• Tableau principal	Cycle bloqué	MARCHE/ ARRÊT

* DÉMARRER = appuyez sur le sélecteur maintenant pour démarrer le cycle

RÉINITIALISER = appuyez sur le bouton sélecteur pendant 5 secondes

MARCHE/ARRÊT = Réinitialisez en mettant hors tension, débranchez l'appareil pendant 5 à 8 secondes et rebranchez-le

Codes d'Erreur (suite)

Code d'Erreur	Description de l'erreur	Conditions d'Erreur	Cause Possible	Action/statut de la machine	Action pour effacer*
E94	• Erreur de configuration du cycle	• Configuration incorrecte des cycles de lavage	• Tableau principal	Cycle bloqué	MARCHE/ARRÊT
E97	• Incompatibilité entre le sélecteur de programmes et la configuration de cycles	• Incompatibilité entre le sélecteur de programmes et la configuration de cycles	• Tableau principal	Cycle bloqué	RÉINITIALISER
E98	• Erreur logicielle du tableau de contrôle-tableau principal du moteur	• Communication de protocole non alignée entre le tableau de contrôle et le tableau principal du moteur	• Tableau principal • Tableau de commande du moteur	Cycle bloqué	MARCHE/ARRÊT
E9C	• Configuration de l'interface utilisateur défectueuse	• Configuration erronée ou non reçue	• Interface utilisateur	Aucune actions	MARCHE/ARRÊT DÉMARRER RÉINITIALISER
EB1 (EH1)	• Fréquence de l'alimentation électrique hors limites	• Période d'alimentation électrique inférieure/supérieure aux valeurs configurées	• Tension alternative • Tableau principal	Attendez de meilleurs conditions d'alimentation électrique	MARCHE/ARRÊT
EB2 (EH2)	• Tension de l'alimentation électrique trop élevée	• Valeur de tension d'entrée de détection MAIN_V supérieure à la valeur configurée	• Entrée en tension alternative élevée • Tableau principal	Attendez de meilleurs conditions d'alimentation électrique	MARCHE/ARRÊT
EB3 (EH3)	• Tension de l'alimentation électrique trop basse	• Valeur de tension d'entrée de détection MAIN_V inférieure à la valeur configurée	• Entrée en tension alternative basse • Tableau principal	Attendez de meilleurs conditions d'alimentation électrique	MARCHE/ARRÊT
EBE (EHE)	• Tableau de contrôle du moteur défectueux	• Incompatibilité entre la détection de relais de sécurité et l'état de relais du tableau de contrôle du moteur	• Relais du tableau de contrôle du moteur défectueux • Fils ou tableau principal	Tuyau de drainage de sécurité Arrêt du Cycle	RÉINITIALISER
EBF (EHF)	• Détection du relais du tableau de contrôle du moteur défectueuse	• Valeur de la tension d'entrée du microprocesseur toujours à 0 V ou à 5 V	• Tableau principal	Tuyau de drainage de sécurité Arrêt du Cycle	RÉINITIALISER
EC6	• Alarme d'embrayage	• Arrêt du positionnement de l'embrayage pour atteindre la position désirée ou ne pas réussir à demeurer dans cette position	• Mécanisme d'embrayage défectueux • Tableau principal défectueux • Problème de fils/connexion	Arrêt du Cycle	
EC7	• Détection du triac d'embrayage défectueuse	• La détection du triac d'embrayage est hors limites	• Mécanisme d'embrayage défectueux • Tableau principal • Problème de fils/connexion	Arrêt du Cycle	
EF2	• Avertissement de mousse	• Verrouillage de l'eau savonneuse détectée pendant la phase d'essorage à la fin de la phase de lavage	• Détergent incorrect ou excessif • Tuyau de vidange bloqué ou obstrué	L'alarme est silencieuse et le cycle a été prolongé	
EF6	• Réinitialisation de sécurité	• Le microcontrôleur du tableau principal est endommagé	• Tableau principal	Aucune actions	

* DÉMARRER = appuyez sur le sélecteur maintenant pour démarrer le cycle

RÉINITIALISER = appuyez sur le bouton sélecteur pendant 5 secondes

MARCHE/ARRÊT = Réinitialisez en mettant hors tension, débranchez l'appareil pendant 5 à 8 secondes et rebranchez-le

FRANÇAIS - SÉCHEUSE

Mode de Diagnostic










Si vous avez accès à la prise de courant...

Réinitialisation complète des commandes	1.	Débranchez l'unité.	
	2.	Tandis que l'unité est débranchée, placez le bouton sélecteur de cycle à casual .	
	3.	Positionnez le bouton temp à n'importe quelle position sauf à la position complètement à gauche.	
	4.	Branchez l'unité et attendez 15 secondes, complétez toutes les instructions suivantes pour entrer en Mode Diagnostic.	
Entrer en Mode Diagnostic	1.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle.	
	2.	Tournez le bouton temp complètement vers la droite. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle.	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle. Vous entendrez un long bip pour indiquer que vous êtes en Mode Diagnostic.	
	4.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position 12:00 heures. Cela est la position zéro pour le mode diagnostic. Consultez la fiche de données techniques pour la séquence de fonctionnement selon la position du bouton sélecteur de cycle.	
REMARQUE			
Si laissé en Mode Diagnostic sans surveillance pendant plus de 5 minutes, l'unité sortira automatiquement du Mode Diagnostic et reviendra en fonctionnement normal.			
Sortir de Diagnostic	1.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position numéro 1 tel que décrit dans la fiche de données techniques. Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous êtes sorti du Mode Diagnostic.	
	REMARQUE		
Vous pouvez aussi débrancher l'unité et attendre 10 secondes pour sortir du Mode Diagnostic.			
L'unité entrera en fonctionnement normal lorsque rebranchée.			

Pas accès à la prise de courant...

Réinitialisation complète des commandes	1.	Réveillez l'unité.	
	2.	Placez le bouton sélecteur de cycle à normal .	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche.	
	4.	Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous avez complété la Réinitialisation complète des commandes. Relâchez le sélecteur de cycle. En dedans de 15 secondes, complétez toutes les instructions suivantes pour entrer en Mode Diagnostic.	
Entrer en Mode Diagnostic	1.	Vérifiez le bouton temp est complètement vers la gauche. Placez le bouton sélecteur de cycle à casual . Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle.	
	2.	Tournez le bouton temp complètement vers la droite. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle.	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton sélecteur de cycle. Vous entendrez un long bip pour indiquer que vous êtes en Mode Diagnostic.	
	4.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position 12:00 heures. Cela est la position zéro pour le mode diagnostic. Consultez la fiche de données techniques pour la séquence de fonctionnement selon la position du bouton sélecteur de cycle.	
REMARQUE			
Si laissé en Mode Diagnostic sans surveillance pendant plus de 5 minutes, l'unité sortira automatiquement du Mode Diagnostic et reviendra en fonctionnement normal.			
Sortir de Diagnostic	1.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position numéro 1 tel que décrit dans la fiche de données techniques. Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 10 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous êtes sorti du Mode Diagnostic.	
	REMARQUE		
Vous pouvez aussi débrancher l'unité et attendre 10 secondes pour sortir du Mode Diagnostic.			
L'unité entrera en fonctionnement normal lorsque rebranchée.			

Tests Mode Diagnostic

NUMÉRO DE MODE	POSITION DU SÉLECTEUR DE CYCLE	SÈCHEUSE 8 CYCLES	SÈCHEUSE 9 CYCLES	TEST
pré-test	12 heures	 position 0	 position 0	À la « position 0 » la sonnerie commencera à bipper et le DEL d'état (et l'affichage numérique, si équipé) clignotera à maintes reprises.
1.	un clic vers la droite à partir de 12 heures	 position 1	 position 1	Tournez le bouton sélecteur de cycle d'un clic à partir de la position 12:00 heures. La thermistance dans le conduit d'échappement sera testée pour bon fonctionnement. Une thermistance NTC qui fonctionne normalement sera communiqué avec un pattern de bip/éclair comme suit : 3,0 sec MARCHE/1,0 sec ARRÊT/1,0 sec MARCHE/1,0 sec ARRÊT- RÉPÉTER Si un autre pattern de bip/éclair est communiqué, consultez le Mode Diagnostic Test 4 ci-dessous et référez au « Tableau des codes d'erreur ».
2.	deux clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 2	 position 2	Tournez le bouton sélecteur de cycle de deux clics à partir de la position 12:00 heures. L'unité commencera à sécher avec de la chaleur pendant que le moteur et la source de chaleur sont testés; les DEL « séchage » et « refroidissement » s'allumeront.
3.	trois clics vers la droite à partir de 12 heures	S.O.	 position 3	Tournez le bouton sélecteur de cycle de trois clics à partir de la position 12:00 heures. Le système de détection d'humidité sera testé. Lorsque vous entrez votre main dans le tambour et que vous touchez aux barres de capteur d'humidité (si équipé) en même temps, ce qui cause un court-circuit, vous entendrez un bip et le DEL clignotera. Retirez votre main et le bip/clignotement devrait continuer. Ce test n'est pas disponible sur les unités qui n'ont pas de barres de capteur d'humidité.
4.	quatre clics vers la droite à partir de 12 heures	 position 4	 position 4	Tournez le bouton sélecteur de cycle de quatre clics à partir de la position 12:00 heures. La commande signalera les 5 derniers codes d'erreur et la version de logiciel et « 00 » signifie aucune erreur. Consultez les sections « Lire les codes d'erreur » et « Tableau des codes d'erreur ».

FRANÇAIS - SÉCHEUSE

Lire les Codes d'erreur

1. Les codes d'erreur peuvent être lus uniquement lorsqu'en Mode Diagnostic.
2. Le code d'erreur le plus récent sera communiqué en premier.
3. Appuyez sur le bouton sélecteur de cycle pour passer (un à la fois) à travers les cinq codes d'erreur les plus récents.
4. « 00 » signifie aucun code d'erreur et est accompagné d'aucun bip et d'aucun clignotement du DEL.
5. Pour effacer tous les codes d'erreur, appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 5 secondes.

AVIS D'ERREUR	LAVEUSE 8 CYCLES	LAVEUSE 9 CYCLES	PREMIER CHIFFRE DU CODE D'ERREUR	PAUSE DE 2 SECONDES AVANT LE DEUXIÈME CHIFFRE	SECOND DIGIT OF ERROR CODE
BIPS	✓	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP 1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP 1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I
DEL SUR COMMANDE DU TABLEAU PRINCIPAL À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE	✓	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE CLIGNOTEMENT 1 CLIGNOTEMENT = 1 10 CLIGNOTEMENTS = A 2 CLIGNOTEMENTS = 2 11 CLIGNOTEMENTS = B 3 CLIGNOTEMENTS = 3 12 CLIGNOTEMENTS = C 4 CLIGNOTEMENTS = 4 13 CLIGNOTEMENTS = D 5 CLIGNOTEMENTS = 5 14 CLIGNOTEMENTS = E 6 CLIGNOTEMENTS = 6 15 CLIGNOTEMENTS = F 7 CLIGNOTEMENTS = 7 16 CLIGNOTEMENTS = G 8 CLIGNOTEMENTS = 8 17 CLIGNOTEMENTS = H 9 CLIGNOTEMENTS = 9 18 CLIGNOTEMENTS = I	✓	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE CLIGNOTEMENT 1 CLIGNOTEMENT = 1 10 CLIGNOTEMENTS = A 2 CLIGNOTEMENTS = 2 11 CLIGNOTEMENTS = B 3 CLIGNOTEMENTS = 3 12 CLIGNOTEMENTS = C 4 CLIGNOTEMENTS = 4 13 CLIGNOTEMENTS = D 5 CLIGNOTEMENTS = 5 14 CLIGNOTEMENTS = E 6 CLIGNOTEMENTS = 6 15 CLIGNOTEMENTS = F 7 CLIGNOTEMENTS = 7 16 CLIGNOTEMENTS = G 8 CLIGNOTEMENTS = 8 17 CLIGNOTEMENTS = H 9 CLIGNOTEMENTS = 9 18 CLIGNOTEMENTS = I

Exemple de code d'erreur : « E61 - Défaillance du relais de chauffage »

TYPE D'AVIS	COMMUNICATION	RÉPÉTITION DE LA SÉQUENCE DE COMMUNICATION
BIPS	6 BIPS, COURTE PAUSE, 1 BIP	SÉQUENCE COMMUNIQUÉE UNE FOIS. RESTE SILENCIEUX JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.
DEL SUR COMMANDE DU TABLEAU PRINCIPAL À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE	6 CLIGNOTEMENTS, COURTE PAUSE, 1 CLIGNOTEMENT	LA SÉQUENCE SE RÉPÈTE APRÈS UNE PAUSE DE 2 SECONDES. CONTINUE DE SE RÉPÉTER JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.

Codes d'Erreur

Code d'Erreur	Erreur	Conditions d'Erreur Possibles	Solutions possibles
E31	<ul style="list-style-type: none"> détecteurs d'humidité (pour les modèles dotés de barres d'humidité seulement) 	<ul style="list-style-type: none"> carte principale défectueuse court-circuit sur les détecteurs d'humidité câblage ouvert, barres en contact avec la cloison matières étrangères interférant avec les capteurs de contact 	Vérifiez les capteurs de contact et le câblage. Si aucun problème n'est décelé avec les capteurs de contact, vérifiez le câblage (raccord rapide aux détecteurs d'humidité ou au connecteur plat J3). Si cela ne règle pas le problème, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E41	<ul style="list-style-type: none"> porte ouverte 	<ul style="list-style-type: none"> la porte est ouverte lorsque le programme commence câblage interrupteur de porte 	Fermez la porte fermement et remettez la sècheuse en marche. Si l'erreur est toujours présente, vérifiez l'interrupteur de porte, le câblage (les connecteurs J2_1, l'interrupteur de porte-COM et NO [normalement ouvert]). Si aucun problème n'est décelé, remplacez le tableau de commande électronique.
E51	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur limiteur thermique rotor bloqué moteur centrifuge interrupteur 1 faisceau faible alimentation électrique 	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur coincé en position ouverte rotor bloqué faisceau faible alimentation électrique limiteur thermique 1 ouvert interrupteur 1 de moteur centrifuge bloqué en position ouverte ou fermée 	Mettez la sècheuse en marche et mesurez la continuité entre J2_1 et J2_2. S'il n'y a aucune continuité, remplacez le tableau de commande. Si aucun problème n'est décelé avec le relais du moteur, vérifiez le limiteur thermique-1; câblage (connecteurs du moteur : M4, M5 et M6; connecteurs J2_1 et J2_2, connecteurs du limiteur thermique-1). Si aucun problème n'est décelé, remplacez le tableau de commande électronique.
E52	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur 	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur coincé en position fermée carte principale 	Coupez l'alimentation à la sècheuse en retirant le connecteur J1 et en mesurant la continuité entre J2_1 et J2_2. S'il y a continuité, remplacez le tableau de commande électronique. Sinon, débranchez le connecteur J1 (J2 est toujours ouvert) et vérifiez si le contact du relais de moteur (RL2 ou RL1) se ferme automatiquement. Si oui, remplacez le tableau de commande électronique.
E53	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du moteur - moteur arrêté en milieu de programme 	<ul style="list-style-type: none"> protection du moteur ouverte charge de lavage trop lourde câblage 	Videz le tambour et remettez la sècheuse en marche. Si l'unité redémarre normalement, effacez le code d'erreur. Si l'unité ne redémarre pas, vérifiez la continuité du limiteur thermique-1. S'il est en bon état, vérifiez le schéma de câblage (connecteurs J2; connecteurs au moteur; connecteurs de l'interrupteur de la porte). Si tout est en bon état, vérifiez l'état de l'interrupteur de porte. Si aucun problème n'est décelé, remplacez le tableau de commande. Si le problème est toujours présent, changez le moteur et essayez à nouveau.
E54	<ul style="list-style-type: none"> interrupteur de centrifuge 2 élément chauffant limiteur thermique 2 câblage 	<ul style="list-style-type: none"> interrupteur de centrifuge 2 coincé en position ouverte (modèles électriques domestiques seulement) élément chauffant ouvert ou en court-circuit à la masse limiteur thermique 2 ouvert (modèles électriques domestiques seulement) interrupteur de centrifuge 2 coincé en position fermée (modèles électriques domestiques seulement) câblage 	Retournez la sècheuse et vérifiez la continuité entre les bornes M1-M2 du moteur. S'il y a continuité, remplacez le moteur. Sinon, mettez la sècheuse en marche et vérifiez la continuité entre les bornes M1-M2 du moteur. S'il n'y a pas de continuité, remplacez le moteur. Vérifiez la présence d'un court-circuit entre l'élément chauffant et la masse (châssis). S'il y a un court-circuit, remplacez l'élément chauffant. S'il n'y a pas de court-circuit de l'élément chauffant, vérifiez l'impédance de l'élément chauffant. Si le circuit est ouvert, remplacez l'élément chauffant. S'il est en bon état, vérifiez la continuité du limiteur thermique 2. S'il est ouvert, remplacez-le. S'il est en bon état, vérifiez le câblage (les connecteurs de faisceau du relais d'élément chauffant-NO [normalement ouvert], COM; les connecteurs du limiteur thermique 2; les connecteurs de moteur : M1 et M2, et les connecteurs de l'élément chauffant). Si tout est en bon état, remplacez le tableau de commande et essayez à nouveau.
E55	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de capteur de moteur sur la carte principale élément chauffant limiteur thermique 2 câblage 	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du tableau principal 	Remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E56	<ul style="list-style-type: none"> courroie 	<ul style="list-style-type: none"> courroie brisée courroie lâche 	Vérifiez la courroie. Si elle est brisée ou usée, remplacez-la.
E61	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du relais d'élément chauffant 	<ul style="list-style-type: none"> relais d'élément chauffant défectueux - coincé en position ouverte ou fermée 	Coupez l'alimentation (retirez J1). S'il y a continuité entre le relais d'élément chauffant (normalement ouvert) et COM, remplacez le tableau principal. S'il est en bon état, sélectionnez tout réglage de température autre que air dry (duvetage) - mettez la sècheuse en marche et vérifiez la continuité entre le relais d'élément chauffant (normalement ouvert) et COM. S'il n'y a pas de continuité, remplacez le tableau principal et essayez à nouveau.

Codes d'Erreur (suite)

Code d'Erreur	Erreur	Conditions d'Erreur Possibles	Solutions possibles
E62	<ul style="list-style-type: none"> arrêt du chauffage 	<ul style="list-style-type: none"> limiteur thermique 2 ouvert (modèles domestiques au gaz et internationaux électriques seulement) 	Vérifiez si l'évent est bloqué; thermistance CTN; limiteur thermique 2; câblage.
E65	<ul style="list-style-type: none"> compte de déclenchement de limite supérieure de thermostat trop élevé 	<ul style="list-style-type: none"> blocage excessif de l'évacuation thermostat de limite supérieure défectueux câblage 	Vérifiez si l'évacuation est bloquée - éliminez le blocage et essayez à nouveau. Vérifiez l'état de la thermistance CTN. Si elle est défectueuse, remplacez-la et essayez à nouveau. Vérifiez s'il y a des fuites d'air excessives. Câblage (connecteurs Faston/faisceau de la thermistance CTN et au connecteur latéral J4). S'il est en bon état, remplacez le tableau principal et essayez à nouveau.
E67	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de capteur d'élément chauffant sur la carte principale 	<ul style="list-style-type: none"> carte principale défectueuse 	Remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E71	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de la thermistance CTN 	<ul style="list-style-type: none"> circuit CTN ouvert câblage tableau principal 	Vérifiez l'impédance de la thermistance CTN à la température ambiante (devrait être 50 000 à 25 °C ± 5 %). Si la valeur est hors norme, remplacez la thermistance CTN et essayez à nouveau. Si la valeur est bonne, vérifiez le câblage (connecteurs Faston du faisceau CTN et câblage au connecteur latéral J4). S'il est en bon état, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E72	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de la thermistance CTN 	<ul style="list-style-type: none"> circuit CTN fermé câblage tableau principal 	Vérifiez l'impédance de la thermistance CTN à la température ambiante (devrait être 50 000 à 25 °C ± 5 %). Si la valeur est hors norme, remplacez la thermistance CTN et essayez à nouveau. Si la valeur est bonne, vérifiez le câblage (connecteurs Faston du faisceau CTN et câblage au connecteur latéral J4). S'il est en bon état, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E81	<ul style="list-style-type: none"> sélecteur de programme encodeur de programme 	<ul style="list-style-type: none"> tableau principal câblage sélecteur de programme encodeur de programme 	Vérifiez le câblage (aux connecteurs latéraux J7, J8 et J10). S'il est en bon état, remplacez les encodeurs et le sélecteur de programme, et essayez à nouveau. Si le problème est toujours présent, changez le tableau principal et essayez à nouveau.
E82	<ul style="list-style-type: none"> touche coincée 	<ul style="list-style-type: none"> erreur de touche coincée câblage sélecteur de programme tableau principal logiciel 	Retirez le bouton du sélecteur de programme et redémarrez la sècheuse. Si le problème persiste, vérifiez le câblage (au connecteur latéral J10). S'il est en bon état, remplacez le sélecteur de programme et essayez à nouveau. Si le problème est toujours présent, changez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E93	<ul style="list-style-type: none"> configuration du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> mauvaises données MCF (fichier de configuration de l'appareil) entrées 	Remplacez le tableau de commande électronique principal et essayez à nouveau.
E94	<ul style="list-style-type: none"> configuration du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> microprocesseur corrompu 	Remplacez le tableau de commande électronique principal et essayez à nouveau.
E97	<ul style="list-style-type: none"> configuration du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> mauvaises données MCF (fichier de configuration de l'appareil) entrées; sélecteur de programme 	Remplacez l'interrupteur du sélecteur de cycle et essayez de nouveau. Si le problème persiste, remplacez le tableau principal et essayez de nouveau.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> fréquence de ligne 	<ul style="list-style-type: none"> fréquence de ligne (Lf) hors limite (54 Hz < Lf < 46 Hz pour système 50 Hz, et 64 Hz < Lf < 56 Hz pour système 60 Hz) microprocesseur corrompu tableau principal 	Si Lf est hors limite, mentionnez-le au client. Sinon, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> ligne d'alimentation (High_Line) 	<ul style="list-style-type: none"> main V > 264 VRMS (système 240 V) main V > 138 VRMS (système 120 V) microprocesseur corrompu tableau principal 	Vérifiez la tension c.a. d'entrée. Si elle est trop élevée, mentionnez-le au client et essayez de redémarrer la sècheuse. Si la sècheuse ne démarre pas, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> basse tension (Low_Line) 	<ul style="list-style-type: none"> main V < 180 VRMS (système 240 V) main V < 90 VRMS (système 120 V) microprocesseur corrompu tableau principal 	Vérifiez la tension c.a. d'entrée. Si elle est trop basse, mentionnez-le au client et essayez de redémarrer la sècheuse. Si la sècheuse ne démarre pas, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du détecteur d'amplitude d'alimentation sur la carte principale 	<ul style="list-style-type: none"> tableau principal microprocesseur corrompu logiciel 	Remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.

HOJA TÉCNICA DE CENTRO DE LAVADORA

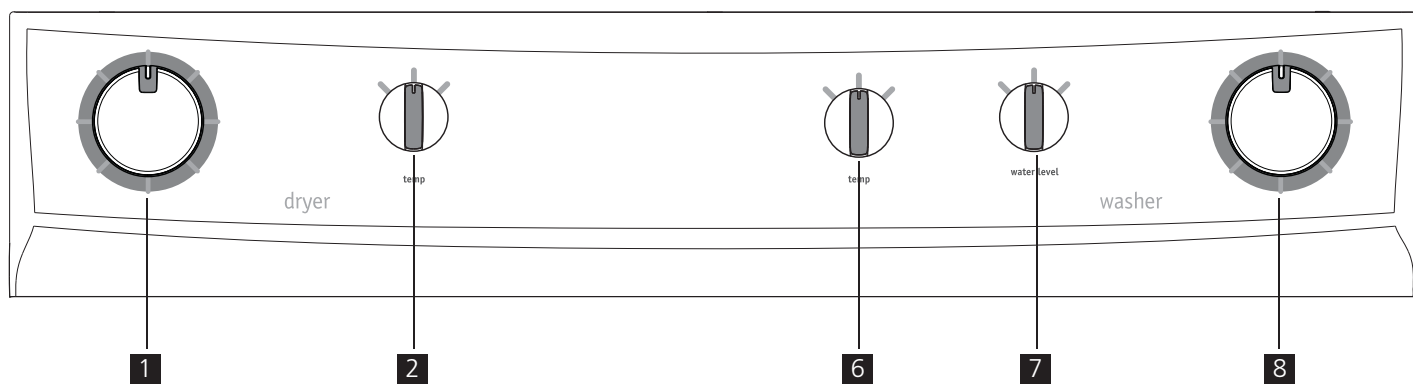
Esta información está destinada exclusivamente a los técnicos calificados.

PRECAUCIÓN: A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO, DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR SERVICIO.

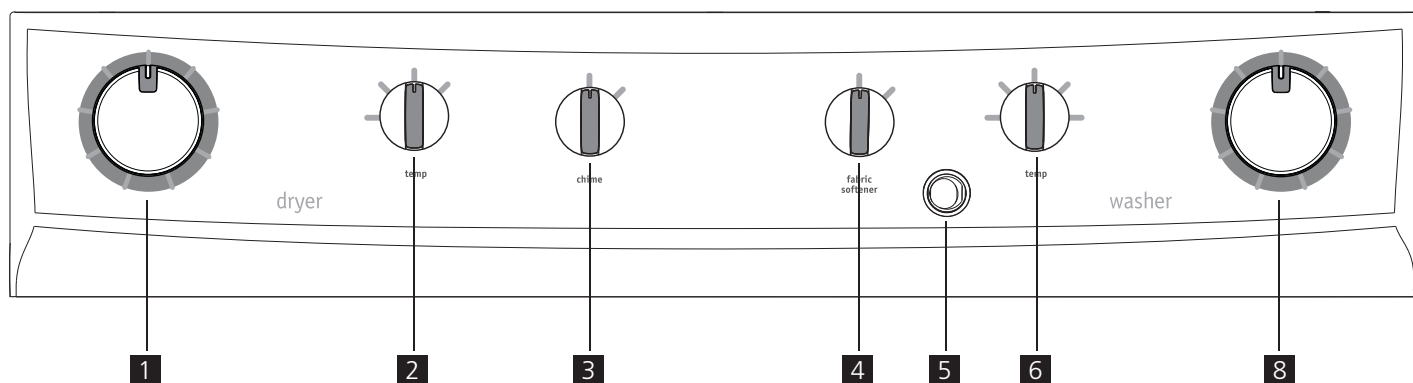
ÍNDICE

Modo de Diagnóstico de Lavadora	26	Lectura de Códigos de Error de Secadora	34
Pruebas del Modo de Diagnóstico de Lavadora	27	Códigos de Error de Secadora	35-36
Lectura de Códigos de Error de Lavadora	28	Diagrama del Cableado de la Lavadora en Ciclo 8	37
Códigos de Error de Lavadora	29-31	Diagrama del Cableado de la Lavadora en Ciclo 9	38
Modo de Diagnóstico de Secadora	32	Diagrama del Cableado de la Secadora a Gas en Ciclo 8 y 9	39
Pruebas del Modo de Diagnóstico de Secadora	33	Diagrama del Cableado de la Secadora Eléctrica en Ciclo 8 y 9	40

Centro de Lavadora en Ciclo 8



Centro de Lavadora en Ciclo 9



1	selector de ciclo de secadora
2	perilla de temperatura de secadora
3	perilla del indicador sonoro de secadora
4	interruptor de suavizante

5	interruptor del ahorro de energía
6	perilla de temperatura de lavadora
7	perilla de nivel de agua
8	selector de ciclo de lavadora

ESPAÑOL - LAVADORA

Modo de Diagnóstico

Si tiene acceso a la toma eléctrica...

Realice un reinicio de control completo	1.	Desenchufe la unidad.	
	2.	Con la unidad desenchufada, coloque el selector de ciclo en casual .	
	3.	Posicione la perilla temp en cualquier posición excepto la posición en el extremo izquierda.	
	4.	Enchufe la unidad y dentro de los 15 segundos posteriores siga estas instrucciones para entrar en el Modo de diagnóstico.	
Entrada en el modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda.	
	2.	Gire la perilla temp totalmente hacia la derecha. Presione y libere la perilla del selector de ciclos.	
	3.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere la perilla selectora de ciclo. Escuchará un pitido prolongado que indica que está en el Modo de diagnóstico.	
	4.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición central (como si fueran las 12 horas del cuadrante de un reloj). Esa es la posición cero para el modo de diagnóstico. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la secuencia de operación de acuerdo con la posición de la perilla del selector de ciclos.	
NOTA			
Si no realiza ninguna acción en el Modo de diagnóstico durante más de 5 minutos, la unidad saldrá automáticamente del Modo de diagnóstico y volverá al funcionamiento normal.			
Salida del Modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición número 1, como se define en la hoja de datos técnicos. Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que salió del Modo de diagnóstico.	
	NOTA		
También puede desenchufar la unidad y esperar 10 segundos para salir del Modo de diagnóstico.			
Cuando la vuelva a enchufar, funcionará normalmente.			

















Si no tiene acceso a la toma eléctrica...

Realice un reinicio de control completo	1.	Active la unidad.		
	2.	Coloque la perilla del selector de ciclos en normal.		
	3.	Posicione la perilla temp totalmente hacia la izquierda.		
	4.	Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que completó el Reinicio de control completo. Libere el selector de ciclos.		
Entrada en el modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda.		
	2.	Gire la perilla temp totalmente hacia la derecha. Presione y libere la perilla del selector de ciclos.		
Entrada en el modo de diagnóstico	3.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere la perilla selectora de ciclo. Escuchará un pitido prolongado que indica que está en el Modo de diagnóstico.		
	4.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición central (como si fueran las 12 horas del cuadrante de un reloj). Esa es la posición cero para el modo de diagnóstico. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la secuencia de operación de acuerdo con la posición de la perilla del selector de ciclos.		
	REMARQUE			
	Si no realiza ninguna acción en el Modo de diagnóstico durante más de 5 minutos, la unidad saldrá automáticamente del Modo de diagnóstico y volverá al funcionamiento normal.			
Salida del Modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición número 1, como se define en la hoja de datos técnicos. Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que salió del Modo de diagnóstico.		

Pruebas del Modo de Diagnóstico

➔ IMPORTANTE



Todas las pruebas que se enumeran a continuación deben realizarse con una bañera vacía. La tarjeta de control del motor no realiza ningún algoritmo de equilibrio, por lo que lo que quede en la bañera causará una seria situación de desequilibrio y daño potencial en la lavadora a medida que alcance altas velocidades de giro.

NÚMERO DE MODO	POSICIÓN DEL SE-LECTOR DE CICLOS	LAVADORA EN CICLO 8	LAVADORA EN CICLO 9	PRUEBA
prueba previa	posición a las 12 horas	 position 0	 position 0	En la "posición 0" se escuchará un pitido y los indicadores luminosos LED de estado (y el visor digital, si tiene uno) se encenderán de forma intermitente de forma repetida.
1.	un clic hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 1	 position 1	Gire la perilla de selección del ciclo (1) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. El seguro de la tapa se acoplará, el solenoide de agua caliente se activará y el agua caliente entrará en la tina.
2.	dos clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 2	 position 2	Gire la perilla de selección del ciclo (2) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. El solenoide de agua fría se activará y el agua fría entrará en la tina. Si la opción de suavizante está disponible en la unidad, el solenoide de suavizante también se activará y el compartimento de suavizante se llenará y comenzará el efecto sifón de agua fría al mismo tiempo.
3.	tres clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 3	 position 3	Gire la perilla de selección del ciclo (3) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. El seguro de la tapa se desactivará y podrá abrir la tapa. La luz de la tina (si se incluye) se encenderá.
4.	cuatro clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 4	 position 4	Gire la perilla de selección del ciclo (4) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. El seguro de la tapa se activará y los solenoides de agua caliente y fría se encenderán y la tina se llenará hasta cierto nivel. Después de que el sensor de presión se haya disparado, comenzará la agitación y se encenderá la bomba de recirculación (si viene incluida).
5.	cuatro clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 5	 position 5	Gire la perilla de selección del ciclo (5) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. El movimiento del motor se detendrá y sólo se activará la bomba de drenaje para drenar el agua que se encuentre en la tina.
6.	cuatro clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 6	 position 6	Gire la perilla de selección del ciclo (6) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. La bomba de drenaje se encenderá y la lavadora pasará a centrifugado a alta velocidad. El centrifugado siempre se realizará en dirección anti-horario (hacia la izquierda) en relación a la tina.
7.	cuatro clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 7	 position 7	Gire la perilla de selección del ciclo (7) posiciones hacia la derecha de la posición a las 12 horas. El control indicará los últimos cinco códigos de error y la versión del software "00" si no hay error. Consulte la sección sobre lectura de códigos de error.

ESPAÑOL - LAVADORA

Lectura de códigos de error

1. Los códigos de error solo pueden leerse mientras se está en el Modo de diagnóstico.
2. El código de error más reciente se comunicará primero.
3. Presione la perilla del selector de ciclos para pasar (de a uno por vez) a través de los cinco códigos de error más recientes.
4. "00" no significa un código de error y no será acompañado de pitidos ni de encendido intermitente de indicadores luminosos LED.
5. Para limpiar todos los códigos de error, presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 5 segundos.

NOTIFICACIÓN DE ERROR	LAVADORA EN CICLO 8	LAVADORA EN CICLO 9	PRIMER DÍGITO DEL CÓDIGO DE ERROR	2 SEGUNDOS DE PAUSA ANTES DEL SEGUNDO DÍGITO	SEGUNDO DÍGITO DEL CÓDIGO DE ERROR
					
PITIDOS	✓	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA PITIDO 1 PITIDO = 1 10 PITIDOS = A 2 PITIDOS = 2 11 PITIDOS = B 3 PITIDOS = 3 12 PITIDOS = C 4 PITIDOS = 4 13 PITIDOS = D 5 PITIDOS = 5 14 PITIDOS = E 6 PITIDOS = 6 15 PITIDOS = F 7 PITIDOS = 7 16 PITIDOS = G 8 PITIDOS = 8 17 PITIDOS = H 9 PITIDOS = 9 18 PITIDOS = I	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA PITIDO 1 PITIDO = 1 10 PITIDOS = A 2 PITIDOS = 2 11 PITIDOS = B 3 PITIDOS = 3 12 PITIDOS = C 4 PITIDOS = 4 13 PITIDOS = D 5 PITIDOS = 5 14 PITIDOS = E 6 PITIDOS = 6 15 PITIDOS = F 7 PITIDOS = 7 16 PITIDOS = G 8 PITIDOS = 8 17 PITIDOS = H 9 PITIDOS = 9 18 PITIDOS = I
INDICADOR LUMINOSO LED EN EL TABLERO DE CONTROL PRINCIPAL DENTRO DEL GABINETE	✓	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA ENCENDIDO INTERMITENTE 1 DESTELLO = 1 10 DESTELLOS = A 2 DESTELLOS = 2 11 DESTELLOS = B 3 DESTELLOS = 3 12 DESTELLOS = C 4 DESTELLOS = 4 13 DESTELLOS = D 5 DESTELLOS = 5 14 DESTELLOS = E 6 DESTELLOS = 6 15 DESTELLOS = F 7 DESTELLOS = 7 16 DESTELLOS = G 8 DESTELLOS = 8 17 DESTELLOS = H 9 DESTELLOS = 9 18 DESTELLOS = I	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA ENCENDIDO INTERMITENTE 1 DESTELLO = 1 10 DESTELLOS = A 2 DESTELLOS = 2 11 DESTELLOS = B 3 DESTELLOS = 3 12 DESTELLOS = C 4 DESTELLOS = 4 13 DESTELLOS = D 5 DESTELLOS = 5 14 DESTELLOS = E 6 DESTELLOS = 6 15 DESTELLOS = F 7 DESTELLOS = 7 16 DESTELLOS = G 8 DESTELLOS = 8 17 DESTELLOS = H 9 DESTELLOS = 9 18 DESTELLOS = I

Ejemplo de código de error: "E5C - Voltaje demasiado alto en el tablero de control"

TIPO DE NOTIFICACIÓN	COMUNICACIÓN	REPETICIÓN DE LA SECUENCIA DE COMUNICACIÓN
PITIDOS	5 PITIDOS, BREVE PAUSA, 12 PITIDOS	SECUENCIA COMUNICADA UNA SOLA VEZ. PERMANECE EN SILENCIO HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.
INDICADOR LUMINOSO LED EN EL TABLERO DE CONTROL PRINCIPAL DENTRO DEL GABINETE	5 ENCENDIDOS INTERMITENTES, BREVE PAUSA, 12 ENCENDIDOS INTERMITENTE	LA SECUENCIA SE REPITE DESPUÉS DE UNA PAUSA DE 2 SEGUNDOS. CONTINÚA REPITIÉNDOSE HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.

Códigos de Error

Código de Error	Descripción del error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Estado/acción de la máquina	Acción para borrar*
E11	• Dificultades para llenar agua en el lavado	• El llenado de agua tarda demasiado (termina el tiempo antes de alcanzar el nivel de agua objetivo)	• Grifo cerrado o caudal de agua muy bajo • Posición incorrecta del tubo de drenaje (sifón) • Fuga de agua • Válvula de entrada de agua • Presostato • Cableado o placa principal	Ciclo en pausa	INICIO RESTABLECER
E13	• Fuga de agua	• El llenado de agua tarda demasiado (termina el tiempo antes de alcanzar el nivel de agua objetivo)	• Posición incorrecta del tubo de drenaje (sifón) • Fuga de agua • Caudal de agua muy bajo • Válvula de entrada de agua • Sensor de presión o tubería	Ciclo en pausa	INICIO ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLECER
E21	• Dificultades para drenar en el lavado	• El drenaje de agua tarda demasiado (tiempo durante cada drenaje)	• Tubo de drenaje bloqueado • Bomba de drenaje defectuosa o rotor cerrado • Presostato defectuoso o bloqueado • Bomba de drenaje sin tensión (cableado o placa principal)	Ciclo en pausa (después de 2 intentos)	INICIO RESTABLECER
E31	• Sensor de presión electrónico defectuoso	• Frecuencia del sensor de presión electrónico fuera de límites	• Sensor de presión • Cableado o placa principal	Cancelación de ciclo	RESTABLECER
E32	• Problemas de calibración del sensor de presión electrónico	• Frecuencia del sensor de presión electrónico no estable durante la fase de drenaje	• Válvula de entrada de agua • Sensor de presión • Tubo de drenaje bloqueado • Bomba de drenaje, cableado o placa principal	Ciclo en pausa	INICIO RESTABLECER
E35	• Sobrecarga de agua	• Sensor de presión por encima del nivel de agua máximo	• Tubo del sensor de presión bloqueado • Válvula de entrada de agua	Cancelación de ciclo Drenaje de seguridad	
E41	• Tapa abierta	• Tapa no cerrada después de 3 intentos	• Bloqueo de tapa • Cableado o placa principal	Ciclo en pausa	INICIO RESTABLECER
E42	• Fallo del dispositivo de bloqueo de tapa	• La tapa no se desbloquea después de 3 intentos	• Bloqueo de tapa • Tensión de CA de entrada baja • Cableado	Ciclo en pausa	INICIO RESTABLECER
E43	• Fallo de triac del dispositivo de bloqueo de tapa	• Diferencia entre el estado de control de triac y el detector de triac de bloqueo de tapa	• Bloqueo de tapa • Cableado o placa principal	Cancelación de ciclo Drenaje de seguridad	RESTABLECER
E44	• Fallo de detección de tapa cerrada	• Señal de entrada incorrecta al microprocesador	• Cableado o placa principal	Cancelación de ciclo Drenaje de seguridad	RESTABLECER
E45	• Fallo de detección de triac de tapa	• Señal de detección de triac incorrecta	• Cableado o placa principal	Cancelación de ciclo Drenaje de seguridad	RESTABLECER
E55	• Fallo de subvelocidad del motor	• Durante el giro, la velocidad del motor es inferior al objetivo durante 2 minutos	• Espuma o sobrecarga de peso del tambor • Arrastre mecánico del tambor • Motor • Bomba de drenaje	Cancelación de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLECER
E58	• Sobreintensidad de la placa de control del motor	• Corriente elevada en la fase del motor (> 4,5 A)	• Espuma o sobrecarga de peso del tambor • Motor • Placa de control del motor o cableado	Cancelación de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLECER

* INICIO = pulse el selector ahora para iniciar el ciclo
 RESTABLECER = pulse el botón del selector durante 5 segundos
 ENCENDIDO/APAGADO = restablecer mediante apagado; desenchufe la unidad durante 5 - 8 segundos y vuélvala a conectar

Códigos de Error, continuación

Código de Error	Descripción del error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Estado/acción de la máquina	Acción para borrar*
E59	• Placa de control del motor sin seguimiento	• Sin rotación detectada durante 3 segundos	• Tambor bloqueado mecánicamente • Motor • Placa de control del motor o cableado	Cancelación de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E5A	• Calentamiento de la placa de control del motor	• Alta temperatura en el disipador térmico (> 88°C) o NTC de la placa de control del motor abierto	• Sobrecarga de peso del tambor • Placa de control del motor • Motor	Cancelación de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E5H	• Calentamiento de la placa de control del motor	• Tensión del bus de CC por debajo del mínimo (175 V)	• Tensión de CA de entrada baja • Placa de control del motor o cableado • Placa principal	Cancelación de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E5C	• Sobretensión de la placa de control del motor	• Tensión del bus de CC por encima del máximo (430 V)	• Tensión de CA de entrada alta • Placa de control del motor	Cancelación de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E5D	• Mensaje desconocido de la placa de control del motor	• Mensaje incorrecto recibido por la placa de control del motor	• Cableado de comunicación • Placa de control del motor • Placa principal • El software no coincide	Ninguna	
E5E	• Placa de control del motor - comunicación incorrecta de la placa principal	• Comunicación incorrecta entre la placa de control del motor y la placa principal	• Cableado • Placa de control del motor • Placa principal • Placa de interfaz de usuario	Final de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E5F	• Fallo de la placa de control del motor	• La placa de control del motor está continuamente restableciéndose	• Cableado • Placa de control del motor • Placa principal	Final de ciclo	ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E71	• Fallo de NTC de lavado	• Señal de entrada incorrecta al microprocesador (circuito abierto o cortocircuito)	• Cableado abierto • NTC de lavado • Cableado o placa principal	Carga de agua no controlada por temperatura	INICIO RESTABLE- CER
E87	• Fallo del microcontrolador de la interfaz de usuario	• Microcontrolador de la interfaz de usuario dañado	• Interfaz de usuario	No se necesita ninguna acción. Si persiste, cambie la placa de interfaz de usuario.	INICIO ENCENDIDO/ APAGADO RESTABLE- CER
E91	• Interfaz de usuario - Error de comunicación de la placa principal	• Problema de comunicación entre la interfaz de usuario y la placa principal	• Cableado • Interfaz de usuario • Placa principal • Placa de control del motor	Sin acción	RESTABLE- CER
E92	• Interfaz de usuario - Error de incoherencia de protocolo de la placa principal	• Comunicación de protocolo entre la interfaz de usuario y la placa principal incompatible	• Placa principal • Placa de interfaz de usuario	Ciclo bloqueado	ENCENDIDO/ APAGADO
E93	• Error de configuración de la máquina	• Configuración incorrecta del aparato	• Placa principal	Ciclo bloqueado	ENCENDIDO/ APAGADO

* INICIO = pulse el selector ahora para iniciar el ciclo

RESTABLECER = pulse el botón del selector durante 5 segundos

ENCENDIDO/APAGADO = restablecer mediante apagado; desenchufe la unidad durante 5 - 8 segundos y vuélvala a conectar

Códigos de Error, continuación

Código de Error	Descripción del error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Estado/acción de la máquina	Acción para borrar*
E94	• Error de configuración de ciclo	• Configuración incorrecta de los ciclos de lavado	• Placa principal	Ciclo bloqueado	ENCENDIDO/APAGADO
E97	• Incoherencia entre el selector de programas y la configuración del ciclo	• Incoherencia entre el selector de programas y la configuración del ciclo	• Placa principal	Ciclo bloqueado	RESTABLECER
E98	• Placa de control del motor - error de software de la placa principal	• Comunicación de protocolo entre la placa de control del motor y la placa principal no alineada	• Placa principal • Placa de control del motor	Ciclo bloqueado	ENCENDIDO/APAGADO
E9C	• Fallo de configuración de la interfaz de usuario	• Configuración incorrecta o no recibida	• Interfaz de usuario	Sin acción	ENCENDIDO/APAGADO INICIO RESTABLECER
EB1 (EH1)	• Frecuencia de fuente de alimentación fuera de límites	• Periodo de fuente de alimentación más bajo/alto que los valores configurados	• Entrada de CA • Placa principal	Espera a que mejoren las condiciones de la fuente de alimentación	ENCENDIDO/APAGADO
EB2 (EH2)	• Tensión de fuente de alimentación demasiado alta	• Valor de tensión de entrada de detección MAIN_V superior al valor configurado	• Tensión de CA de entrada alta • Placa principal	Espera a que mejoren las condiciones de la fuente de alimentación	ENCENDIDO/APAGADO
EB3 (EH3)	• Tensión de fuente de alimentación demasiado baja	• Valor de tensión de entrada de detección MAIN_V inferior al valor configurado	• Tensión de CA de entrada baja • Placa principal	Espera a que mejoren las condiciones de la fuente de alimentación	ENCENDIDO/APAGADO
EBE (EHE)	• Fallo de relé de la placa de control del motor	• Incoherencia entre el detector de relé de seguridad y el estado de relé de la placa de control del motor	• Relé defectuoso de la placa de control del motor • Cableado o placa principal	Drenaje de seguridad Cancelación de ciclo	RESTABLECER
EBF (EHF)	• Fallo de detección del relé de la placa de control del motor	• Valor de tensión de entrada del microprocesador siempre a 0 V o a 5 V	• Placa principal	Drenaje de seguridad Cancelación de ciclo	RESTABLECER
EC6	• Alarma de embrague	• Fin de tiempo de posicionamiento de embrague para alcanzar la posición deseada o fallo para permanecer en ella	• Fallo del mecanismo del embrague • Placa principal defectuosa • Problema de conexión/cableado	Cancelación de ciclo	
EC7	• Fallo de detección de triac de embrague	• La detección del triac del embrague está fuera de límites	• Fallo del mecanismo del embrague • Placa principal • Problema de conexión/cableado	Cancelación de ciclo	
EF2	• Advertencia de espuma	• Bloqueo de agua de lavado detectado durante la fase de centrifugado al final de la fase de lavado	• Detergente incorrecto o excesivo • Tubo de drenaje bloqueado u obstruido	Alarma silenciada y ampliación del ciclo	
EF6	• Alarma silenciada y ampliación del ciclo • Restablecimiento de seguridad	• Microcontrolador de la placa principal dañado	• Placa principal	Sin acción	

* INICIO = pulse el selector ahora para iniciar el ciclo
 RESTABLECER = pulse el botón del selector durante 5 segundos
 ENCENDIDO/APAGADO = restablecer mediante apagado; desenchufe la unidad durante 5 - 8 segundos y vuélvala a conectar

Modo de Diagnóstico










Si tiene acceso a la toma eléctrica...

Realice un reinicio de control completo	1.	Desenchufe la unidad.	
	2.	Con la unidad desenchufada, coloque el selector de ciclo en casual .	
	3.	Posicione la perilla temp en cualquier posición excepto la posición en el extremo izquierda.	
	4.	Enchufe la unidad y dentro de los 15 segundos posteriores siga estas instrucciones para entrar en el Modo de diagnóstico.	
Entrada en el modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere el selector de ciclo.	
	2.	Gire la perilla temp totalmente hacia la derecha. Presione y libere el selector de ciclo.	
	3.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere el selector de ciclo. Escuchará un pitido prolongado que indica que está en el Modo de diagnóstico.	
	4.	Gire el selector de ciclo hasta la posición central (como si fueran las 12 horas del cuadrante de un reloj). Esa es la posición cero para el modo de diagnóstico. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la secuencia de operación de acuerdo con la posición de la perilla del selector de ciclos.	
NOTA			
Si no realiza ninguna acción en el Modo de diagnóstico durante más de 5 minutos, la unidad saldrá automáticamente del Modo de diagnóstico y volverá al funcionamiento normal.			
Salida del Modo de diagnóstico	1.	Gire el selector de ciclos hasta la posición número 1, como se define en la hoja de datos técnicos. Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que salió del Modo de diagnóstico.	
	NOTA		
También puede desenchufar la unidad y esperar 10 segundos para salir del Modo de diagnóstico.			
Cuando la vuelva a enchufar, funcionará normalmente.			

Si no tiene acceso a la toma eléctrica...

Realice un reinicio de control completo	1.	Active la unidad.	
	2.	Coloque el selector de ciclo en normal .	
	3.	Posicione la perilla temp totalmente hacia la izquierda.	
	4.	Presione y mantenga presionada el selector de ciclo durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que completó el Reinicio de control completo. Libere el selector de ciclo. Dentro de los 15 segundos, siga todas estas instrucciones para entrar en el Modo de diagnóstico.	
Entrada en el modo de diagnóstico	1.	Verificar la perilla temp es totalmente hacia la izquierda. Coloque el selector de ciclo en casual . Presione y libere el selector de ciclo.	
	2.	Gire la perilla temp totalmente hacia la derecha. Presione y libere la perilla del selector de ciclos.	
	3.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere el selector de ciclo. Escuchará un pitido prolongado que indica que está en el Modo de diagnóstico.	
	4.	Gire el selector de ciclo hasta la posición central (como si fueran las 12 horas del cuadrante de un reloj). Esa es la posición cero para el modo de diagnóstico. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la secuencia de operación de acuerdo con la posición de la perilla del selector de ciclos.	
REMARQUE			
Si no realiza ninguna acción en el Modo de diagnóstico durante más de 5 minutos, la unidad saldrá automáticamente del Modo de diagnóstico y volverá al funcionamiento normal.			
Salida del Modo de diagnóstico	1.	Gire el selector de ciclo hasta la posición número 1, como se define en la hoja de datos técnicos. Presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 10 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que salió del Modo de diagnóstico.	



Pruebas del Modo de Diagnóstico

NÚMERO DE MODO	POSICIÓN DEL SE-LECTOR DE CICLOS	SECADORA EN CICLO 8	SECADORA EN CICLO 9	PRUEBA
prueba previa	posición a las 12 horas	 position 0	 position 0	En la "posición 0" se escuchará un pitido y los indicadores luminosos LED de estado (y el visor digital, si tiene uno) se encenderán de forma intermitente de forma repetida.
1.	un clic hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 1	 position 1	Gire la perilla del selector de ciclos un clic desde la posición vertical (12 horas). Se comprobará el funcionamiento correcto del termistor en el respiradero de ventilación. Si el termistor NTC funciona normalmente, se escuchará un pitido intermitente con la siguiente frecuencia: 3,0 seg ENCENDIDO / 1,0 seg. APAGADO / 1,0 seg. ENCENDIDO / 1,0 seg. APAGADO - SE REPITE Si se escucha un pitido intermitente con otra frecuencia, consulte la Prueba 4 del Modo de diagnóstico y vea el "Cuadro de código de error".
2.	dos clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 2	 position 2	Gire la perilla del selector de ciclo dos clics desde la posición vertical (12 horas). La unidad comenzará a girar con calor mientras se prueba el motor y la fuente de calor. Los indicadores luminosos LED de "secando" y "enfriando" se iluminarán.
3.	tres clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	N/A	 position 3	Gire la perilla del selector de ciclos tres clics desde la posición vertical (12 horas). Se probará el sistema sensor de humedad. Cuando toca al mismo tiempo las dos barras sensoras de humedad (si las tiene), dentro del tambor, causando un "corto", escuchará un pitido y los indicadores LED se encenderán de forma intermitente. Retire su mano y el pitido y el encendido intermitente de los LED deben detenerse. Esta prueba no puede realizarse en unidades que no poseen barras sensoras de humedad.
4.	cuatro clics hacia la derecha desde la posición a las 12 horas	 position 4	 position 4	Gire la perilla del selector de ciclos cuatro clics desde la posición vertical (12 horas). El control indicará los 5 últimos códigos de error y la versión de software con "00" no se considerará un error. Consulte la sección "Lectura de códigos de error" y "Cuadro de códigos de error".

ESPAÑOL - SECADORA

Lectura de códigos de error

1. Los códigos de error solo pueden leerse mientras se está en el Modo de diagnóstico.
2. El código de error más reciente se comunicará primero.
3. Presione la perilla del selector de ciclos para pasar (de a uno por vez) a través de los cinco códigos de error más recientes.
4. "00" no significa un código de error y no será acompañado de pitidos ni de encendido intermitente de indicadores luminosos LED.
5. Para limpiar todos los códigos de error, presione y mantenga presionada la perilla del selector de ciclos durante 5 segundos.

NOTIFICACIÓN DE ERROR	SECADORA EN CICLO 8 	SECADORA EN CICLO 9 	PRIMER DÍGITO DEL CÓDIGO DE ERROR	2 SEGUNDOS DE PAUSA ANTES DEL SEGUNDO DÍGITO	SEGUNDO DÍGITO DEL CÓDIGO DE ERROR
PITIDOS	✓	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA PITIDO 1 PITIDO = 1 10 PITIDOS = A 2 PITIDOS = 2 11 PITIDOS = B 3 PITIDOS = 3 12 PITIDOS = C 4 PITIDOS = 4 13 PITIDOS = D 5 PITIDOS = 5 14 PITIDOS = E 6 PITIDOS = 6 15 PITIDOS = F 7 PITIDOS = 7 16 PITIDOS = G 8 PITIDOS = 8 17 PITIDOS = H 9 PITIDOS = 9 18 PITIDOS = I	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA PITIDO 1 PITIDO = 1 10 PITIDOS = A 2 PITIDOS = 2 11 PITIDOS = B 3 PITIDOS = 3 12 PITIDOS = C 4 PITIDOS = 4 13 PITIDOS = D 5 PITIDOS = 5 14 PITIDOS = E 6 PITIDOS = 6 15 PITIDOS = F 7 PITIDOS = 7 16 PITIDOS = G 8 PITIDOS = 8 17 PITIDOS = H 9 PITIDOS = 9 18 PITIDOS = I
INDICADOR LUMINOSO LED EN EL TABLERO DE CONTROL PRINCIPAL DENTRO DEL GABINETE	✓	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA ENCENDIDO INTERMITENTE 1 DESTELLO = 1 10 DESTELLOS = A 2 DESTELLOS = 2 11 DESTELLOS = B 3 DESTELLOS = 3 12 DESTELLOS = C 4 DESTELLOS = 4 13 DESTELLOS = D 5 DESTELLOS = 5 14 DESTELLOS = E 6 DESTELLOS = 6 15 DESTELLOS = F 7 DESTELLOS = 7 16 DESTELLOS = G 8 DESTELLOS = 8 17 DESTELLOS = H 9 DESTELLOS = 9 18 DESTELLOS = I	✓	BREVE PAUSA ENTRE CADA ENCENDIDO INTERMITENTE 1 DESTELLO = 1 10 DESTELLOS = A 2 DESTELLOS = 2 11 DESTELLOS = B 3 DESTELLOS = 3 12 DESTELLOS = C 4 DESTELLOS = 4 13 DESTELLOS = D 5 DESTELLOS = 5 14 DESTELLOS = E 6 DESTELLOS = 6 15 DESTELLOS = F 7 DESTELLOS = 7 16 DESTELLOS = G 8 DESTELLOS = 8 17 DESTELLOS = H 9 DESTELLOS = 9 18 DESTELLOS = I

Ejemplo de código de error: "E61 - Falla en el relé del calentador"

TIPO DE NOTIFICACIÓN	COMUNICACIÓN	REPETICIÓN DE LA SECUENCIA DE COMUNICACIÓN
PITIDOS	6 PITIDOS, BREVE PAUSA, 1 PITIDO	SECUENCIA COMUNICADA UNA SOLA VEZ. PERMANECE EN SILENCIO HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.
INDICADOR LUMINOSO LED EN EL TABLERO DE CONTROL PRINCIPAL DENTRO DEL GABINETE	6 ENCENDIDOS INTERMITENTES, BREVE PAUSA, 1 ENCENDIDO INTERMITENTE	LA SECUENCIA SE REPITE DESPUÉS DE UNA PAUSA DE 2 SEGUNDOS. CONTINÚA REPITIÉNDOSE HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.

Códigos de Error

Código de Error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Soluciones Posibles
E31	<ul style="list-style-type: none"> sensores de humedad (para modelos con barras de humedad únicamente) 	<ul style="list-style-type: none"> el tablero principal es defectuoso cortocircuito entre las barras de humedad cableado abierto barras en contacto con la partición objeto extraño que interfiere con los sensores de contacto. 	<p>Controle los sensores de contacto para verificar objetos extraños y el cableado. Si no se encuentra ningún problema en los sensores de contacto, verifique el cableado (conecte rápidamente en las barras de humedad y/o en el conector de borde J3). Si eso no soluciona el problema, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.</p>
E41	<ul style="list-style-type: none"> puerta abierta 	<ul style="list-style-type: none"> la puerta está abierta cuando el ciclo comienza cableado interruptor de la puerta 	<p>Cierre la puerta firmemente y reinicie la secadora. Si el error aún persiste, verifique el interruptor de la puerta, el cableado (los conectores para J2_1, el interruptor de la puerta COM y NA). Si no encuentra ningún problema, reemplace el tablero de control electrónico.</p>
E51	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor limitador térmico rotor bloqueado interruptor centrífugo del motor 1 conector suministro eléctrico bajo 	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor atascado y abierto rotor bloqueado conector suministro eléctrico bajo limitador térmico 1 abierto interruptor centrífugo 1 del motor atascado y abierto o cerrado 	<p>Encienda la secadora y calcule la continuidad entre J2_1 y J2_2. Si no hay continuidad, reemplace el tablero de control. Si no encuentra ningún problema con el relé del motor, verifique el limitador térmico 1; el motor; el cableado (los conectores del motor: M4, M5 y M6; y los conectores J2_1 y J2_2 y los conectores del limitador térmico 1). Si no encuentra ningún problema, inténtelo con un tablero de control electrónico nuevo.</p>
E52	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor 	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor atascado y cerrado tablero principal 	<p>Quite el conector J1 para desconectar el suministro eléctrico de la secadora y calcule la continuidad entre J2_1 y J2_2. Si hay continuidad, reemplace el tablero de control electrónico. De lo contrario, desconecte el conector J1 (mientras el conector J2 sigue abierto) y vea si el contacto del relé del motor (RL2 o RL1) se cierra automáticamente. En tal caso, reemplace el tablero de control electrónico.</p>
E53	<ul style="list-style-type: none"> falla del motor - motor detenido en la mitad de un ciclo 	<ul style="list-style-type: none"> protector del motor abierto carga de la lavadora muy pesada cableado 	<p>Vacíe el tambor y reinicie la secadora. Si la unidad reinicia normalmente, elimine el error. Si la unidad no se reinicia, verifique la continuidad del limitador térmico 1. Si no encuentra problemas, verifique el diagrama del cableado (conectores J2, conectores del motor, conectores del interruptor de la puerta). Si todo está bien, verifique que el interruptor de la puerta funcione normalmente. Si no encuentra ningún problema, cambie el tablero. Si el problema aún persiste, cambie el motor e inténtelo de nuevo.</p>
E54	<ul style="list-style-type: none"> interruptor centrífugo 2 calentador limitador térmico cableado 	<ul style="list-style-type: none"> interruptor centrífugo 2 atascado y abierto (únicamente eléctricos domésticos) calentador abierto o en cortocircuito a tierra limitador térmico 2 abierto (únicamente ELÉCTRICOS domésticos) interruptor centrífugo 2 atascado y cerrado (ELÉCTRICO doméstico únicamente) cableado 	<p>Voltee la secadora y verifique la continuidad entre M1 y M2 del motor. Si hay continuidad, reemplace el motor. Caso contrario, encienda la secadora y verifique la continuidad entre M1 y M2 del motor, si esta es inexistente reemplace el motor. Verifique que el elemento calefactor con conexión a tierra o armazón no esté en cortocircuito; si lo está, reemplace el elemento calefactor. Si encuentra el calentador en cortocircuito, verifique que no haya obstrucciones en el elemento calefactor. Si se encuentra abierto, reemplace el calentador. Si se encuentra en buen funcionamiento, verifique la continuidad del limitador térmico 2. Si se encuentra abierto, reemplácelo, si está en buen estado, verifique el cableado (los conectores de cableado para el relé del calentador, NA, COM; conectores del limitador térmico 2, conectores del motor: M1 y M2; conectores del elemento calefactor). Si todo lo mencionado anteriormente se encuentra en buen funcionamiento, reemplace el tablero de control e inténtelo de nuevo.</p>
E55	<ul style="list-style-type: none"> falla en los sensores del motor del tablero principal calentador limitador térmico cableado 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal defectuoso 	<p>Tablero principal defectuoso Reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.</p>
E56	<ul style="list-style-type: none"> correa 	<ul style="list-style-type: none"> correa rota correa floja 	<p>Verifique la correa. Reemplace la correa si está rota o floja.</p>
E61	<ul style="list-style-type: none"> falla del relé del calentador 	<ul style="list-style-type: none"> relé del calentador defectuoso - atascado y abierto o cerrado. 	<p>Desconecte el suministro eléctrico (quite J1). Si hay continuidad entre el relé del calentador, NA y COM, reemplace el tablero principal. Si se encuentra en buen funcionamiento, seleccione cualquier configuración de temperatura que no sea "Air Dry" (esponjado con aire), encienda la secadora y verifique la continuidad entre el relé del calentador, NA y COM. Si no hay continuidad, reemplace el tablero principal e inténtelo de nuevo.</p>

ESPAÑOL - SECADORA

Códigos de Error, continuación

Código de Error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Soluciones Posibles
E62	<ul style="list-style-type: none"> temporizador del calentamiento 	<ul style="list-style-type: none"> limitador térmico 2 abierto (GAS doméstico únicamente y eléctrico internacional únicamente) 	Verifique que no haya obstrucciones en la ventilación; NTC; limitador térmico 2, cableado
E65	<ul style="list-style-type: none"> límite superior del contador del termostato demasiado alto 	<ul style="list-style-type: none"> obstrucción excesiva en los conductos de extracción termostato de límite superior defectuoso cableado 	Verifique si hay obstrucciones en la ventilación, quite la obstrucción e inténtelo de nuevo. Verifique que el NTC funcione normalmente, en caso de ser defectuoso, reemplace el NTC e inténtelo de nuevo. Verifique si hay fugas de aire excesivas. Cableado (fastón/conexión para el NTC y en el conector de borde J4). Si se encuentra en buen estado, reemplace el tablero de control principal e inténtelo de nuevo.
E67	<ul style="list-style-type: none"> falla en los sensores del calentador del tablero principal 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal defectuoso 	Reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
E71	<ul style="list-style-type: none"> falla del NTC 	<ul style="list-style-type: none"> circuito abierto del NTC cableado tablero principal 	Verifique el NTC para conocer la impedancia normal a temperatura ambiente (debe ser de 50 K a 25 °C +/- 5%), si se detecta un valor inválido, reemplace el NTC e inténtelo de nuevo. Si se encuentra en buen funcionamiento, verifique el cableado (fastones en la conexión NTC y el cableado/conector de borde J4). Si se encuentra en buen funcionamiento, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
E72	<ul style="list-style-type: none"> falla del NTC 	<ul style="list-style-type: none"> circuito cerrado del NTC cableado tablero principal 	Verifique el NTC para conocer la impedancia normal a temperatura ambiente (debe ser de 50 K a 25 °C +/- 5%), si se detecta un valor inválido, reemplace el NTC e inténtelo de nuevo. Si se encuentra en buen funcionamiento, verifique el cableado (fastones en la conexión NTC y el cableado/conector de borde J4). Si se encuentra en buen funcionamiento, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
E81	<ul style="list-style-type: none"> selector de programa codificador de programa 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal cableado selector de ciclos codificador de ciclos 	Verifique el cableado (en los conectores de borde: J7;J8;J10) si se encuentra en buen estado, reemplace los codificadores y el selector de ciclos e inténtelo de nuevo. Si el problema aún persiste, cambie el tablero principal e inténtelo de nuevo.
E82	<ul style="list-style-type: none"> tecla atascada 	<ul style="list-style-type: none"> error de tecla atascada cableado selector de ciclos tablero principal software 	Quite la perilla del selector de ciclos y reinicie la secadora. Si el problema aún persiste, verifique el cableado (en el conector de borde J10). Si se encuentra en buen estado, reemplace el selector de ciclos e inténtelo de nuevo. Si el problema aún persiste, cambie el tablero electrónico principal e inténtelo de nuevo.
E93	<ul style="list-style-type: none"> configuración del software 	<ul style="list-style-type: none"> datos del archivo de configuración del equipo (MCF) cargados incorrectamente 	Reemplace el tablero de control electrónico principal e inténtelo de nuevo.
E94	<ul style="list-style-type: none"> configuración del software 	<ul style="list-style-type: none"> microprocesador dañado 	Reemplace el tablero de control electrónico principal e inténtelo de nuevo.
E97	<ul style="list-style-type: none"> configuración del software 	<ul style="list-style-type: none"> datos del archivo de configuración del equipo (MCF) cargados incorrectamente cycle selector switch failure 	Sustituya el interruptor del selector de ciclo y vuelva a intentarlo. Si el problema persiste, sustituya el tablero principal y vuelva a intentarlo.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> frecuencia de la línea 	<ul style="list-style-type: none"> frecuencia de la línea (FI) fuera de los límites (54 Hz < FI < 46 Hz para un sist. de 50 Hz y 64 Hz < FI < 56 Hz para un sist. de 60 Hz) microprocesador dañado tablero principal 	Si la FI supera los límites, infórmeselo al cliente. De lo contrario, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> línea alta 	<ul style="list-style-type: none"> principal V > 264 Vrms (sist. de 240 V) principal V > 138 Vrms (sist. de 120 V) microprocesador dañado tablero principal 	Verifique el voltaje CA principal. Si es demasiado alto, infórmeselo al cliente e intente reiniciar la secadora. Si esta no se enciende, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> línea baja 	<ul style="list-style-type: none"> principal V < 180 Vrms (sist. de 240 V) principal V < 90 Vrms (sist. 120 V) microprocesador dañado tablero principal 	Verifique el voltaje CA principal. Si es demasiado bajo, infórmeselo al cliente e intente reiniciar la secadora. Si esta no se enciende, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> falla en los sensores de amplitud de línea en el tablero principal 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal microprocesador dañado software 	Reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.

WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CÓDIGOS DE CABLEADO
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL CONNECTION	BONNE À DÉBRANCHÉMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONNEXION RÁPIDA
⊕ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXIÓN
⊕ SPLICE	ÉPISURE	UNION
⊕ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE A LA TERRE DU BOÎTIER	ESTRUCTURA DE LA BASE DEL GABINETE
⊕ SCREW TERMINAL	BONNE A VIS	TERMINAL DEL TORNILLO
⊕ HARNESS CONNECTOR	BONNE A CONNECTEUR DE HARNAIS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ARMÉS
⊕ TERMINAL	BONNE OSOLEE	TERMINAL AISLADA

**CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING.
 MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
 PRECAUTION: DESCONNECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A EL ELECTRODOMÉSTICO.**

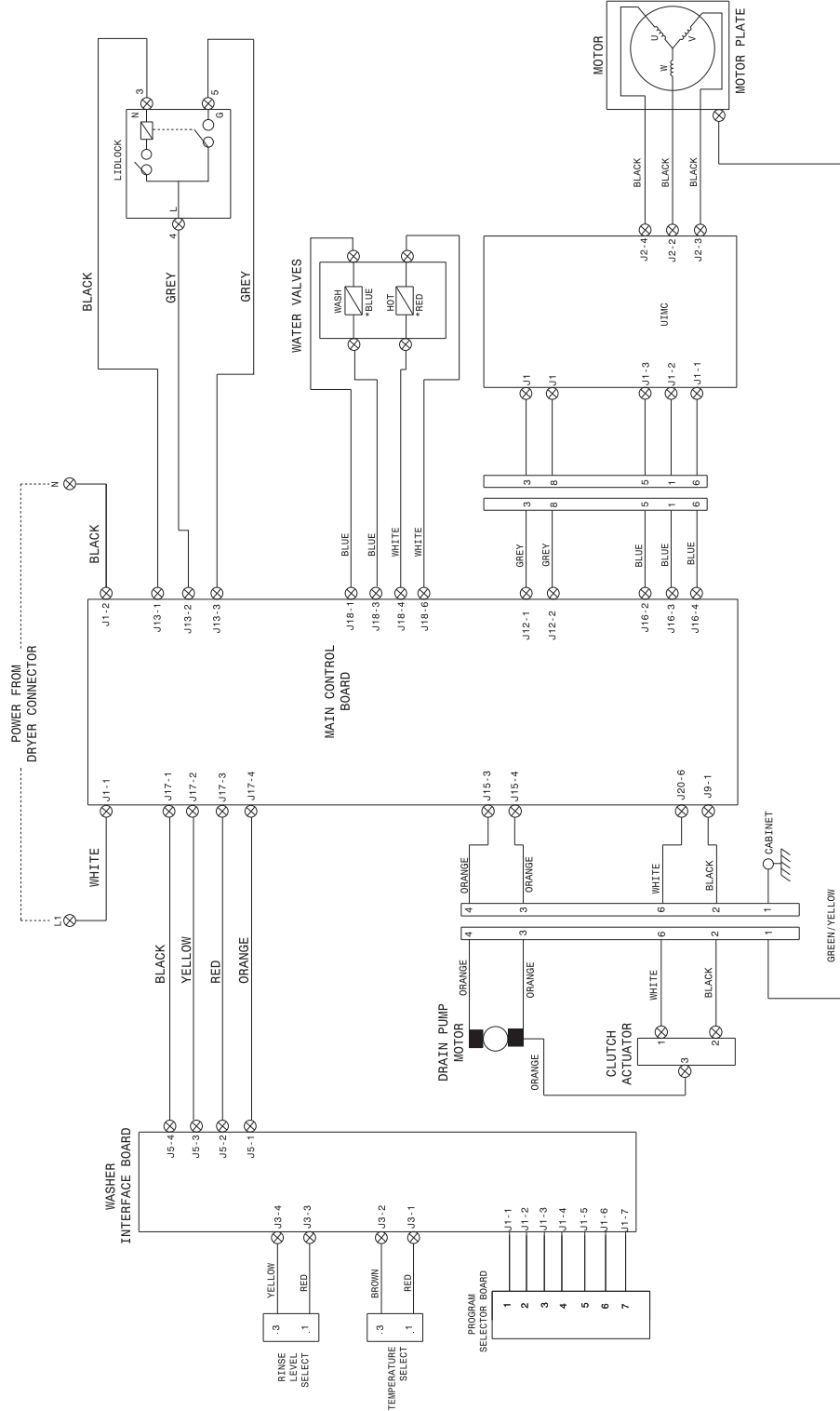
NOTES:
 1. LID LOCK SHOWN UNENERGIZED AND LID OPEN.
 2. * MARK INDICATES VALVE CONNECTOR COLORS.

REMARQUES:
 1. LID VERROU REPRÉSENTÉ NON ALIMENTÉ ET OUVRIR LE COUVERCLE.
 2. * MARQUE INDICQUE COULEURS VALVE CONNECTEUR

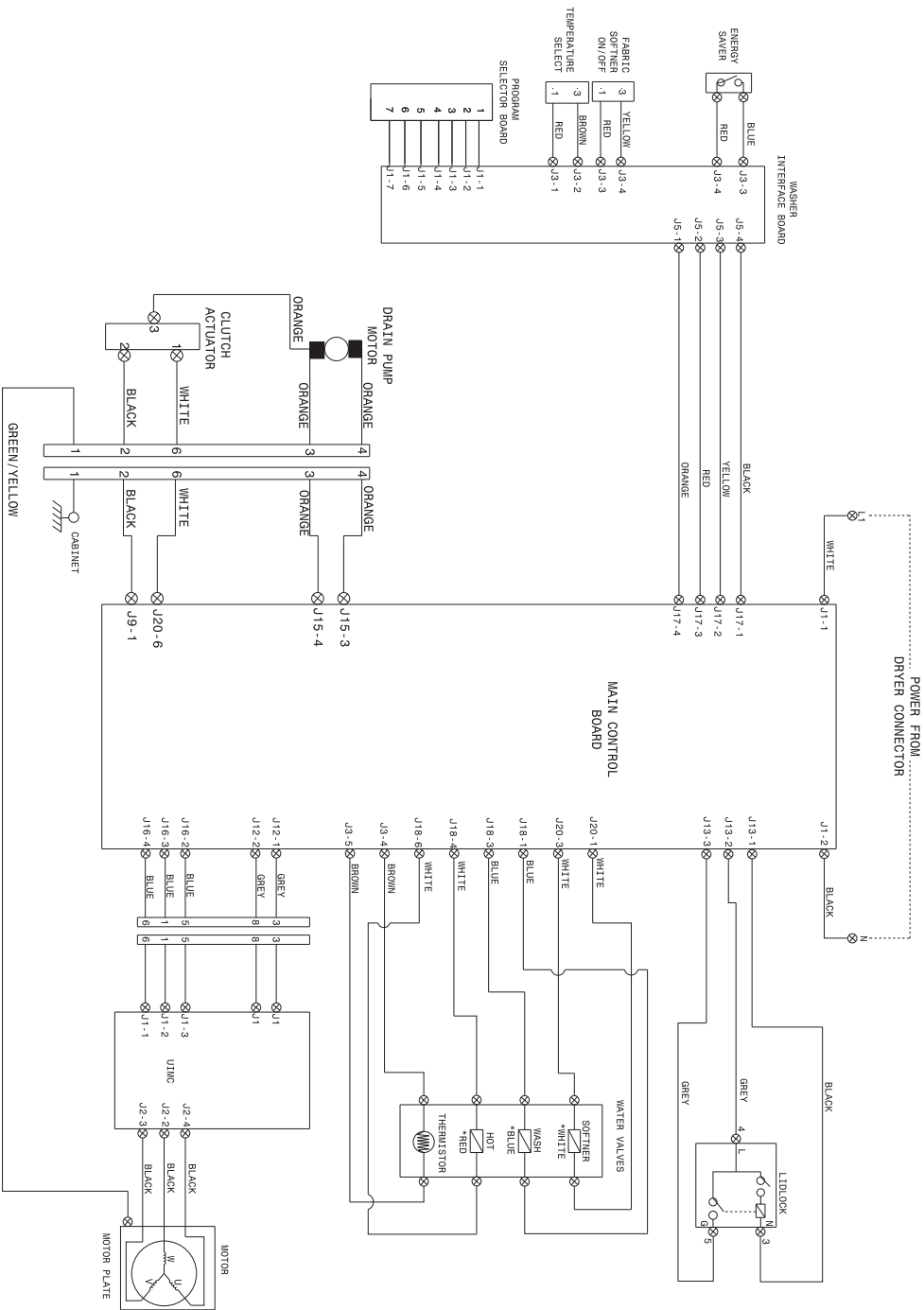
NOTAS:

1. LA CERRADURA DE LA TAPA MOSTRADO UNENERGIZED Y LA TAPA ABRE
 2. * MARCA INDICA COLORES VÁLVULAS DE CONNEXION

WIRING DIAGRAM PART NO. A031593 01/A
 SCHEMA DE CÂBLAGE N° DE PIÈCE
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO DE PARTE



CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING.
 MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
 PRECAUTION: DESCONNECTE LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A EL ELECTRODOMESTICO.



WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CÓDIGOS DE CABLEADO
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL CONNECTION	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXIÓN RÁPIDA
— NO CONNECTION	—	—
⊕ PACOME CONNECTION	BOÎTE À VIS	ESTRUCTURA DE TORNILLO
⊖ CHASSIS (CABINET) GROUND	BOÎTE À LA TERRE DU BOÎTIER	TERMINAL DE TIERRA DEL GABINETE
○ SCREW TERMINAL	BOÎTE À VIS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ANILLO
→ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BOÎTE À VIS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ANILLO
	BOÎTE À VIS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ANILLO

NOTES:

1. LID LOCK SHOWN UNENERGIZED AND LID OPEN.
2. * MARK INDICATES VALVE CONNECTOR COLORS.

REMARKS:

1. LID VERROU REPRÉSENTÉ NON ALIMENTÉ ET OUVERT LE COUVERCLE.
2. * MARQUE INDIQUE COULEURS VALVE CONNECTEUR

NOTAS:

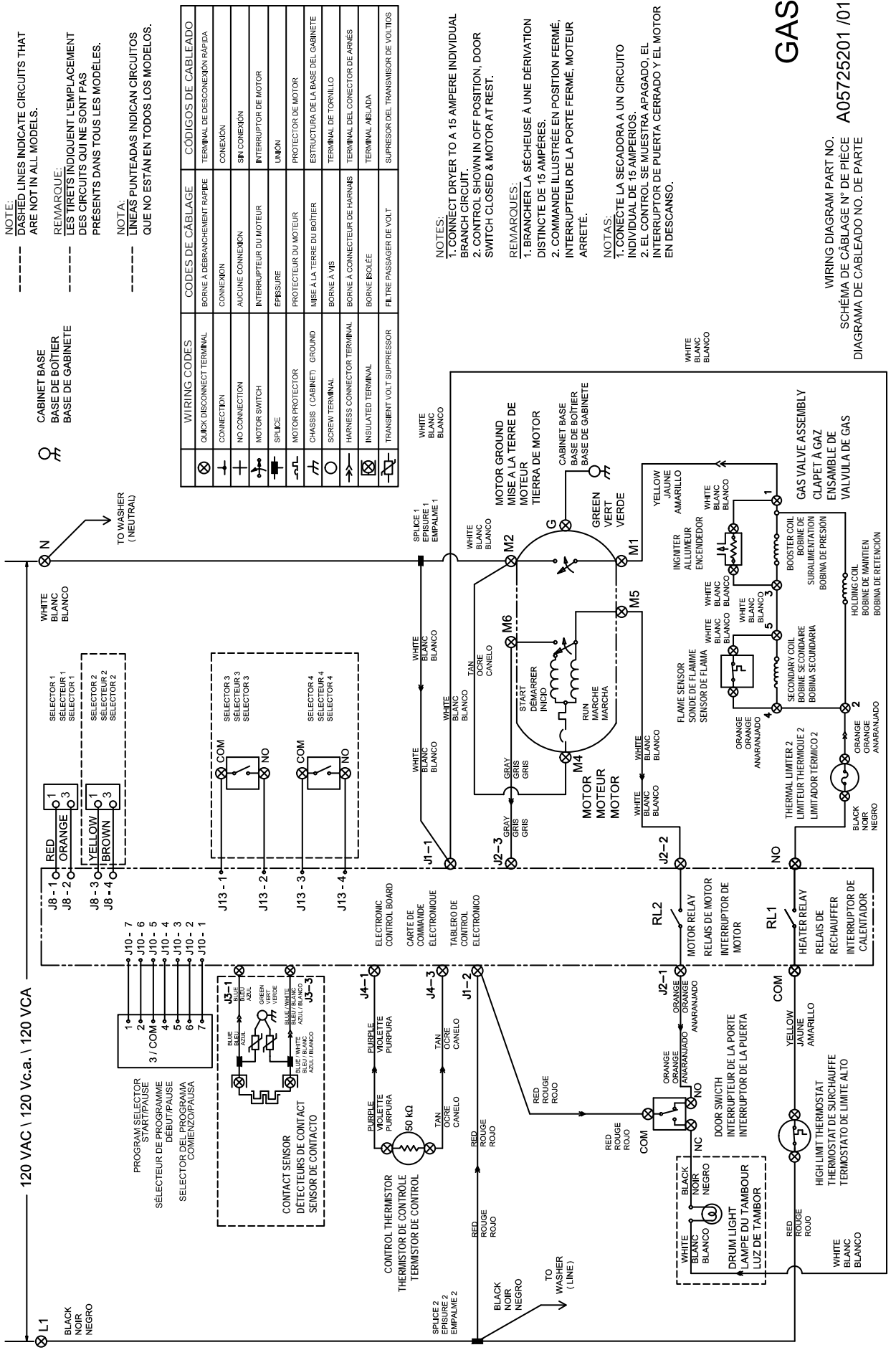
1. LA CERRADURA DE LA TAPA MOSTRADO UNENERGIZED Y LA TAPA ABRE
2. * MARCA INDICA COLORES VÁLVULAS DE CONEXIÓN

WIRING DIAGRAM PART NO. A031594 01/A
 SCHEMA DE CABLEAGE N° DE PIECE
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO DE PARTE

CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

ATTENTION: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN. LORS DES OPERATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS ANAVT DE LES DÉCONNECTER. TOUTE ERREUR DE CÂBLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE. ADÉQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

ATENCIÓN: DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA. CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS LOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARLOS. CUALQUIER ERROR DE CABLEADO PUEDE CAUSAR UNA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGURESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUÉS DE REPARARLA.



GAS

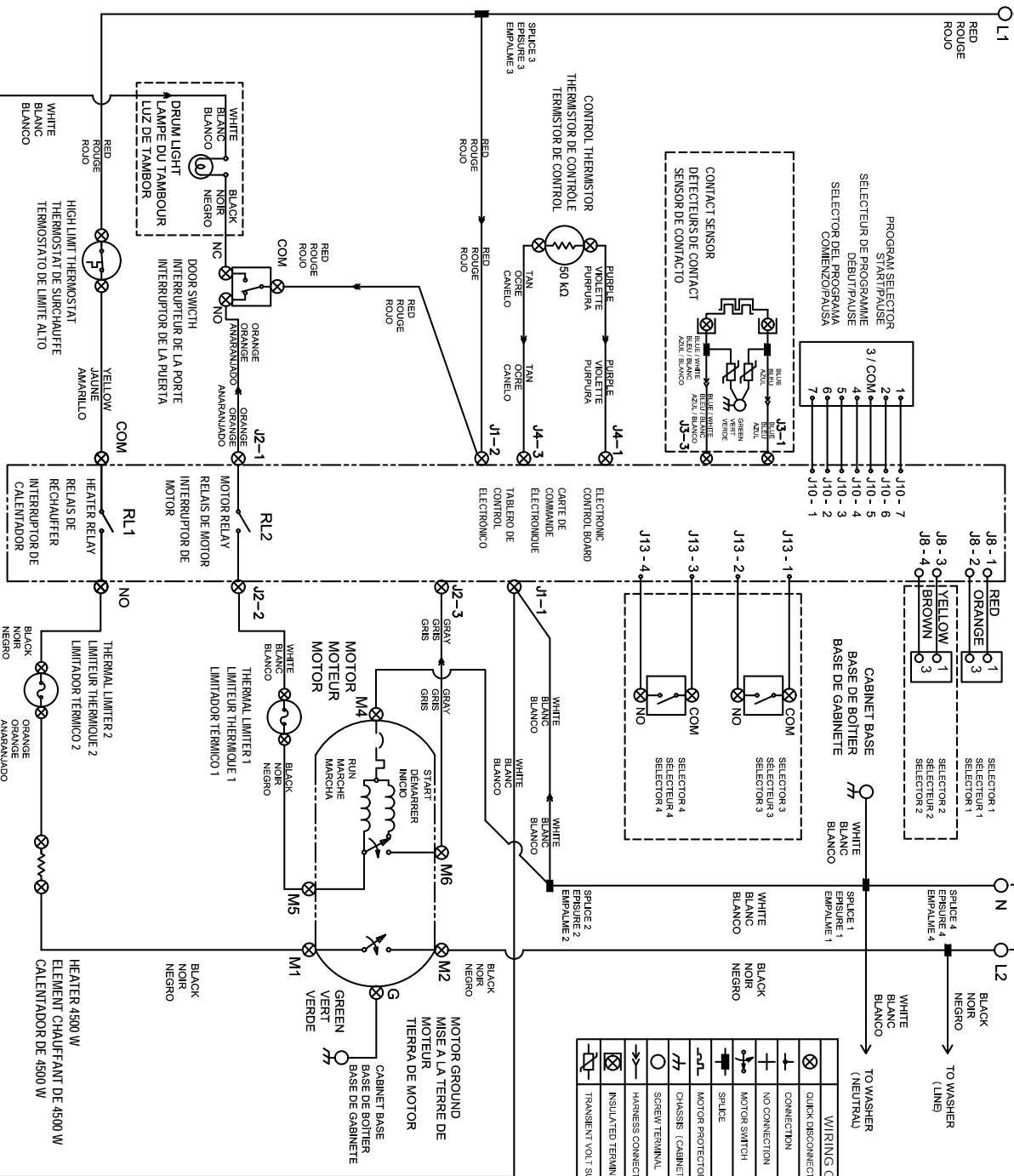
WIRING DIAGRAM PART NO. A0575201 /01
 SCHEMA DE CÂBLAGE N° DE PIÈCE
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO. DE PARTE

1 CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

1 ATTENTION: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN. LORS DES OPERATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS AVANT DE LES DECONNECTER. TOUTE ERREUR DE CABLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ADEQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

1 ATENCIÓN: DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA. CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS LOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARLOS. CUALQUIER ERROR DE CABLEADO PUEDE CAUSAR UNA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGURESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUES DE REPARARLA.

120 VAC | 120 Vca. | 120 VCA
240 VAC | 240 Vca. | 240 VCA



WIRING CODES	CODES DE CABLAGE	CODIGOS DE CABLEADO
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXIÓN RÁPIDA
⊕ CONNECTION	CONNEXION	CONEXIÓN
⊖ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXIÓN
⊚ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	INTERRUPTOR DE MOTOR
⊚ SP LICE	ÉPISURE	UNIÓN
⊚ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DE MOTOR
⊚ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE À LA TERRE DU BOÎTIER	ESTRUCTURA DE LA BASE DEL GABINETE
⊚ SCREW TERMINAL	BORNE À VIS	TERMINAL DE TORNILLO
⊚ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BORNE À CONNECTEUR DE HARNAIS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ARNES
⊚ INSULATED TERMINAL	BORNE ISOLÉE	TERMINAL AISLADA
⊚ TRANSPARENT VOLT SUPPRESSOR	FILTRÉ PASSAGER DE VOLT	SUPRESOR DEL TRANSMISOR DE VOLTIOS

NOTE:
DASHED LINES INDICATE CIRCUITS THAT ARE NOT IN ALL MODELS.

REMARQUE:
LES TIRES D'ÉPAGES INDICQUENT L'EMPLACEMENT DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS PRÉSENTS DANS TOUTS LES MODÈLES.

NOTA:
LINEAS PUNTEADAS INDICAN CIRCUITOS QUE NO ESTÁN EN TODOS LOS MODELOS.

NOTES:
1. CONNECT DRYER TO A 30 AMPERE INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
2. CONTROL SHOW IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED & MOTOR AT REST.

REMARKS:
1. BRANCHER LA SECHEUSE A UNE DÉRIVATION DISTINCTE DE 30 AMPÈRES.
2. LA COMMANDE ILLUSTRÉE EN POSITION FERMÉ, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉ, MOTEUR ARRÊTÉ.

NOTAS:
1. CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO INDIVIDUAL DE 30 AMPERES.
2. EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO, EL INTERRUPTEUR DE PUERTA CERRADO Y EL MOTOR EN DESCANSO.

ELECTRIC

WIRING DIAGRAM PART NO. A05725203 /01
SCHEMA DE CABLAGE N° DE PIECE DIAGRAMA DE CABLEADO NO. DE PARTE